

ONZIEME ANNEE.—No. 215

TROIS-RIVIERES, JEUDI 16 JUILLET 1931

2 SOUS LE NUMERO

Les sénateurs forcés de comparaître à l'enquête

Une loi sera peut-être passée pour forcer les sénateurs qui s'y refusent à venir témoigner. — Aura-t-on une commission royale?

(Par EDMOND CHASSE)
Ottawa, 16.—L'enquête sur la Beauharnois Power Corporation a pris une tournure sensationnelle hier après-midi à 1 heure et elle semble devoir se terminer en quelques heures. L'honorable W.L. McDougald, au moment de l'ajournement, hier, le président de la commission a demandé à M. J. R. L. Starr, avocat de M. McDougald, si son client consentait à venir témoigner. M. Starr répondit qu'il n'avait aucune déclaration à faire et qu'il n'affirmerait rien n'ayant été appelé à comparaître. M. McDougald a alors demandé à son client de venir témoigner. M. Starr a répondu qu'il n'avait rien à dire et qu'il n'avait rien à déclarer. M. McDougald a alors demandé à son client de venir témoigner. M. Starr a répondu qu'il n'avait rien à dire et qu'il n'avait rien à déclarer.

Il viendra ici



Kaye Don (ci-dessus), sportsman en plein, qui a récemment brisé son propre record de vitesse dans une course de yachts, a été invité à venir à Toronto, où il sera invité à participer à une course de yachts. M. Don est un célèbre navigateur et a remporté plusieurs victoires dans des courses de yachts de haut niveau.

M. Rémi Brouillette se noie en s'amusant sur un aquaplane

Il glisse de la planche sur la quelle il se tenait et que traînait un canot automobile

M. Rémi Brouillette de Shawinigan Falls, s'est noyé hier après-midi à 5 h 30, en se baignant dans le lac Beauharnois. Il était à l'école de canot automobile, lorsqu'il a glissé de la planche sur laquelle il se tenait et que traînait un canot automobile. M. Brouillette avait été entraîné par un courant et a été retrouvé par des pêcheurs à proximité de la rive.

Shawinigan vend des débetures

Shawinigan Falls, 16. (D.N.C.) — Le conseil de ville a vendu, hier soir, des débetures au montant de \$400,000 provenant des divers règlements de la ville. Les débetures ont été vendues à un taux de 5% et les fonds seront utilisés pour divers projets municipaux.

Ramsay MacDonald au banquet de la Confédération



Cette photographie fut prise alors que les Canadiens de Londres se réunirent à un banquet à l'Hotel Savoy, pour célébrer le 64ème anniversaire de la Confédération. On voit, de gauche à droite, le Très Honorable Ramsay MacDonald, premier ministre d'Angleterre, l'hon. G. Howard Ferguson, haut-commissaire canadien à Londres, le Très hon. J. H. Thomas, secrétaire des Dominions.

Président des régistrateurs

Québec, 16. (P.C.)—A la convention de l'Association des régistrateurs hier à Québec, M. Édouard McGowan, régistrateur de Châteauguay a été élu président de l'association, succédant ainsi à M. Philippe Angers, régistrateur du comté de Beauport.

Deux autres aviateurs se risquent sur l'océan

Deux officiers hongrois sont partis de Havre de Grâce pour tenter la traversée de l'Atlantique. Ils ont embarqué sur un hydravion et ont commencé leur voyage vers l'ouest de l'océan Atlantique.

L'Australie est satisfaite du nouveau traité

Melbourne, Australie, 16.—Les Australiens ont exprimé une satisfaction générale à la suite des négociations qui ont permis le nouveau traité de commerce Canada-Australie. Le traité prévoit des avantages commerciaux importants pour les deux pays.

La session serait prorogée à la fin de la présente semaine

Nos députés n'en auraient plus que pour huit jours de travail. — Un débat sur les crédits maritimes

(Par Edmond CHASSE)
Ottawa, 16.—La session sera prorogée à la fin de la semaine prochaine si le silence de l'hon. sénateur W.L. McDougald à l'égard de la proposition de prorogation de la session pendant quelque temps encore, n'est pas à cet égard révélateur. Le débat sur les crédits maritimes sera l'un des derniers de la session.

Les droits sur les boissons alcooliques

Ottawa, 16.—Au cours de l'année fiscale terminée le 31 mars 1931, les droits douaniers collectés sur les importations de boissons alcooliques dans la province de Québec se sont élevés à \$5,800,087.22, soit une augmentation de \$1,287,402.89 sur l'année 1929, suivant une réponse à une interpellation posée en Chambre par M. E. J. Garland, fermier uni de Bow River, Alberta.

Deux autres aviateurs se risquent sur l'océan

Deux autres aviateurs se risquent sur l'océan. Ils ont embarqué sur un hydravion et ont commencé leur voyage vers l'ouest de l'océan Atlantique.

Un incendie qui attire une grosse foule

Un incendie nocturne a ravagé un hangar à bois à deux étages à l'arrière de la maison de M. J. M. Langlois, à Shawinigan Falls. L'incendie a attiré une grosse foule de curieux et les pompiers ont travaillé toute la nuit pour éteindre les flammes.

On arrête une organisatrice d'émeutes

Central Falls, R.I. 16 (P.C.)—Les autorités de l'immigration aux Etats-Unis ont arrêté une organisatrice d'émeutes. Elle était soupçonnée de participer à des activités subversives visant à perturber l'ordre public.

Le Canada déporte les indésirables

Londres 16.—Le Canada a déporté beaucoup plus de sujets britanniques depuis ces derniers six mois se terminant au 30 juin que tous les autres pays de l'Empire britannique. Cette mesure a été prise en raison de l'augmentation des cas de tuberculose et d'autres maladies parmi les immigrants.

Des bombes sous forme de plumes

Gènes, Italie, 16.—Un complot a été déjoué à Gènes, où des bombes sous forme de plumes ont été découvertes. Les bombes étaient destinées à être utilisées lors d'une manifestation publique.

Sillery menacé de manquer d'eau

Québec, 16.—Si la cité de Québec et la municipalité de Sillery ne parviennent pas à une entente avant le 27 juillet, cette dernière menacera sans eau. L'arrêt de l'eau dans le district de Sillery affecterait également les habitants de la ville.

Nouvelle compagnie

Toronto, 16 (P.C.)—Le Mail and Empire a déclaré aujourd'hui qu'il n'aurait pas de nouvelles de la part de la Great Lakes Paper Company, qui a été déclarée en faillite.

LA BOURSE

(Par Keating & McKee)
Montréal, 16.—La Gazette de Montréal, dans ses colonnes nouvelles, dit que les événements dans le domaine de la politique provinciale semblent indiquer de plus en plus qu'il y aura des élections générales au cours du mois de septembre. On remarque déjà de nombreux signes d'activité politique.

Une autre enquête

Ottawa 16.—Une nouvelle enquête sera conduite par l'hon. M. A. Riel, ministre de la Marine, concernant les annonces données par la Commission du Port de Montréal. L'enquête vise à déterminer si les annonces ont été faites de manière appropriée.

Dans un puits

Québec, 16. — (P.C.) Un enfant de 7 ans du nom de Luc Vallée, fils de M. Alphonse Vallée, un propriétaire de restaurant, s'est noyé dans un puits sur son terrain. Le corps a été retrouvé par des voisins et a été ramené à la surface.

Grange incendiée

Québec, 16 (P.C.)—Une grange voisine du sanatorium de St-Basile, Québec, a été complètement détruite par un incendie au cours d'un orage électrique, hier après-midi. Les dommages sont évalués à environ \$10,000.

(Suite à la page 10)

Température
Générallement beau et frais, suivi d'averses locales.

Louiseville

LAFFÈRES
M. et Mme Philippe Lafontaine
M. et Mme René Turner, ont le plaisir d'annoncer à leurs parents et à...

allés passer quelques jours à Montréal la semaine dernière pour assister au mariage de son neveu et...

Le Dr et Mme Lucien Plante ont fait un court séjour à Montréal. Mme Maurice Morin et ses enfants des Trois-Rivières passant quelque temps chez son père M. N. Croisetière.

Comment je maintiens toujours une belle taille?
Je mange le Shredded Wheat, mais au lieu de crème, je fais usage de lait entier... THE CANADIAN SHREDDED WHEAT COMPANY, LTD.

Le Dr et Mme Jos. Rouleau de Montréal et leur fils Paul ont fait un court séjour chez le Dr Lucien Plante et chez M. Hector Béland.

SHREDDED WHEAT
Aidé à la prospérité du Canada en mangeant DRUX biscuits de "Shredded Wheat" par jour.

Les dépenses pour le chômage
Ottawa 16. — Les dépenses faites par tout le Canada sur les travaux publics, qui devaient être défrayés par les \$20,000,000 votés à la session spéciale tenue l'automne passé en vue de remédier au chômage, s'élevaient à \$70,855,000 au mois de juin. Un document du département du Travail nous démontre que \$29,000,000 chômeurs ont été employés et que 4,637,000 journaliers ont reçu du travail.

AVEZ-VOUS RENCONTRE LA DAME QUI NE LIT JAMAIS LES ANNONCES?
ENTREZ dans sa cuisine. Les tablettes sont chargées de marques familières de soupes et de savons et d'aliments de toutes sortes. Son fer à repasser électrique et sa glacière ont été régulièrement annoncés. De même que ses carpettes et ses serviettes et son argenterie de table. Quelqu'un ou quelqu'une a dû lire "les annonces"... pour demander la qualité connue... acheter ces marchandises... leur donner la priorité.

Sur Demande - Une Autre JOURNEE A \$1.00
Votre \$1.00 est puissante chez Schulte
Le pouvoir d'achat de votre \$1.00 est plus grand chez Schulte que n'importe où ailleurs. Notre dernière vente à \$1.00 l'a prouvé à nos nombreux et estimés clients, qui ont appris que d'acheter où les prix sont bas vous font économiser. Depuis ce temps nous avons eu plusieurs demandes pour des spéciaux à \$1. Pour demain par conséquent nous annonçons

Robes pour JEUNES FILLES
Grandes 6 à 14 ans
Robes en voiles, dans de charmants patrons jeunes. Vaste variété de modèles. Prix pour notre journée à \$1.00.

Sur Demande - Une Autre JOURNEE A \$1.00
Spécial, Survaleur Basen soie 3 paires pour \$1
New-York créa ces Robes d'été Voiles, Imprimé, Broadcloth \$1
ELEGANTS CHAPEAUX UNIS - SAISON Paille, Crêpe, Feutre Satin \$1
CLAIRANCE FINALE DE CHAPEAUX POUR ENFANTS Valeur de 79c, pour cette vente 2 paires \$1.
BOUFFANTS ET CAMISOLES EN RAYON POUR DAMES 3 paires \$1.00
Pantie en rayon indémaillable 4 Paires \$1.
Chemises en Broadcloth Pour hommes - Qualité et épargnes superbes \$1.
BLANC BLEU SABLE CREME HAVANE
GRIS VERT AUSSI PATRONS RAYES
\$5.97 à \$9.97
COLLET ATTACHE - UN OU DEUX COLLETS SEPARÉS

Au Département des Robes escompte de \$1.
Tout acheteur à notre département de confections qui achètera une robe de \$6.97 ou plus recevra un escompte de \$1.00. A ce département vous trouverez des robes en chiffon, en soie imprimé, des ensembles, et des robes en crêpe se vendant régulièrement de \$6.97 à \$10.97.
Notre prix pour la Vente Journée à \$1.00 \$5.97 à \$9.97

SCHULTE-UNITED LIMITED

Deux opinions sur les chances de relèvement de l'Angleterre

Un demi-siècle de succès économique et industriel continu avait convaincu les Anglais que les choses se rétabliraient d'elles-mêmes. -- Les dirigeants politiques et industriels ouvrent les yeux. -- Le peuple se refuse à voir la vérité. -- Un livre de M. Leveday pour éclaircir la nation britannique.

— L'apparition de la grande industrie en Angleterre à partir du milieu du siècle dernier donna à ce pays des avantages substantiels par rapport à ses concurrents étrangers. Pendant une longue période l'Angleterre devint l'atelier du monde entier; elle tripla sa population, réalisa un niveau de vie plus élevé que n'importe quel autre pays européen et se prépara des réserves si importantes sous forme de placements extérieurs qu'elle a pu maintenir ce niveau élevé en dépit de dix années de stagnation commerciale et de chômage croissant, écrit l'Européen.

Aussi l'Angleterre ne s'inquiétait pas de l'avenir. "Jusqu'à ces deux ou trois dernières années, écrit le même revue, les politiciens et industriels anglais et l'ensemble des personnes consacrant leur activité aux affaires, considéraient que le commerce britannique se rétablirait selon le mouvement d'avant-guerre."

On en revient cependant chez les dirigeants, mais le peuple croit à une renaissance économique sans que la nation ait à fournir un effort surhumain.

Cette indolence du public a poussé M. Leveday, chef du service de documentation économique à la Société des Nations, à écrire un livre intéressant sur le commerce mondial dont le but est d'éclaircir l'Angleterre.

L'effet de la présente crise a détourné l'attention dans ces derniers mois de la position peu satisfaisante du commerce britannique par rapport à celui des autres pays. C'est devenu un lieu commun de dire que la crise a touché plus sévèrement les Etats-Unis et l'Allemagne que l'Angleterre elle-même; on compare souvent les chiffres du chômage dans les différents pays et une tendance à la résignation ressort en général de pareilles enquêtes.

Il ne faudrait pas oublier cependant que la plupart des pays n'ont ressenti les effets de la dépression actuelle qu'après quatre ou six ans de prospérité et d'activité commerciale satisfaisante, alors que la Grande-Bretagne n'a pu se relever à aucun moment de l'arrêt survenu au cours de la guerre. Ainsi ce pays a supporté certainement plus que sa part naturelle d'adversité. Depuis 1913 le commerce extérieur de cette nation, n'a cessé de marquer une régression continue.

La longue dépression subie par toutes les branches d'affaires en Angleterre paraît devoir être surtout attribuée au manque de mobilité et d'adaptation des salaires et de la main-d'oeuvre, de l'outillage industriel et des taxes fiscales. De grands sacrifices doivent être consentis par l'Etat et les entreprises commerciales pour assurer chaque individu riche ou pauvre contre les hasards de l'existence.

Une conception plus saine devrait prévaloir à ce sujet, mais elle demande évidemment un sens de prévision et un goût de la volonté. Pour assujettir l'organisation et l'outillage de l'industrie à une adaptation devenue indispensable, il faudra faire preuve d'efforts continus. Si la politique fiscale demande une réadaptation aux besoins des producteurs, une politique de protection douanière bien comprise ne saurait nuire au développement du pays.

Avant tout, il convient de remettre de l'ordre dans la maison pour se trouver en mesure de participer à la reprise éventuelle de l'économie.

LE TRAITE AVEC L'AUSTRALIE?

Que nous donnera-t-il?

Le Canada vend du papier, des automobiles, des instruments aratoires et des articles manufacturés aux habitants des antipodes, écrit L'Evénement. De l'Australie, nous viennent, en quantité, du beurre, de la laine, de la viande de mou-

ton et de bœuf, et, en quantité moindre, des fruits. Lorsqu'ils étaient dans l'opposition, les conservateurs ont justement dénoncé le traité passé par leurs devanciers libéraux avec le gouvernement australien, parce qu'il offrirait surtout pour le beurre, un avantage ruineux pour les producteurs canadiens. Il faudra voir, par le débat parlementaire, quelles sont les perspectives d'échanges avantageux, et pour l'Australie et pour le Canada, que le nouveau traité préparé par M. Bennett et M. Stevens nous offre. Le principe qui en fait la base découle de l'offre faite naguère à Londres par le chef du gouvernement conservateur. Après qu'un tarif général assure une protection efficace aux producteurs canadiens, un tarif de préférence offre aux nations britanniques qui veulent nous promettre la réciprocité l'avantage de venir lutter sur le marché canadien contre les produits étrangers qui y sont encore importés. En hiver, par exemple, pour suppléer à l'insuffisance de la production du beurre canadien, une préférence est offerte au beurre australien, non une préférence qui décourage la production du beurre d'hiver en Canada, mais une préférence qui permette au beurre australien d'entrer chez nous avec plus de facilité que le beurre étranger. Pour la laine et les viandes, plus particulièrement le mouton, l'Australie jouera d'une préférence sensible, aux dépens des exportateurs américains ou autres qui leur faisaient concurrence sur le marché canadien. Il va sans dire que c'est à l'épreuve surtout que la nation jugera de la valeur pratique de cet arrangement. S'il active les échanges, sans trop de déséquilibre dans le commerce canadien et australien, il y aura lieu de penser que le traité a été bien préparé. Si, au contraire, il produit une balance défavorable à l'un ou l'autre de ces deux pays, il est certain que sa durée sera courte, comme le fut celle du traité trop hâtivement préparé sous l'ancienne administration. En attendant cette double épreuve de la discussion et du temps, voici ce que dit "La Patrie" du nouveau traité avec l'Australie soumis aux Chambres canadiennes par M. Bennett:

En conformité d'une entente entre les gouvernements des deux dominions, le nouveau traité de commerce entre le Canada et l'Australie a été déposé hier simultanément à Canberra et à Ottawa. Les négociations qui ont conduit à cette convention ont été engagées, on s'en souvient, à la Conférence impériale de septembre dernier et poursuivies continuellement jusqu'au mois de juin dernier. La tâche a été laborieuse, mais les deux parties contractantes y ont mis le plus entier bon vouloir et le résultat annoncé explique les longues transactions. Le nouveau traité présente en effet incomparablement plus d'ampleur que celui qu'il est destiné à remplacer. Ainsi que l'a souligné le premier ministre, sous l'empire de ses stipulations, le Canada va bénéficier du tarif de préférence australien sur 415 des 432 articles ou groupes d'articles du tarif douanier de l'Australie tandis que dans le traité existant, il ne jouissait de préférence que sur quatre articles ou groupes d'articles. Les concessions faites réciproquement à l'Australie sont aussi augmentées numériquement et embrassent 28 items de notre tarif de douane, comparativement à 20 sous l'empire de l'ancien traité.

Il est indéniable que la nouvelle convention nous fait entrevoir de magnifiques perspectives d'expansion commerciale, qu'elle devrait donner à notre commerce d'exportation une impulsion dépassant tout ce que nous avons lieu d'anticiper. Toutes les branches de l'industrie nationale, ainsi que l'agriculture, devraient en retirer de grands avantages. En effet, l'Australie a fait l'année dernière pour plus de six cent millions de dollars d'importation dont la moitié environ de provenance étrangère et le reste des pays britanniques. Avec les avantages acquis dans le nouveau traité, le premier ministre estime que le Canada devrait dorénavant fournir à l'Australie une large proportion des importations qu'elle a jusqu'ici prises à l'étranger. Par exemple, l'Australie achète annuellement pour quelque vingt millions de papier à journal et de ce moment nous devrions être son principal fournisseur tandis que, l'année dernière, nous ne lui en avons fourni que pour \$2,748,376 exactement. Et la préférence australienne appliquée à une multitude d'autres produits canadiens nous fait concevoir d'équivalentes espérances. Quant aux concessions consenties par le Canada, elles visent dans leur ensemble à avantager l'Australie aux dépens de nos fournisseurs étrangers et sans nuire aux producteurs canadiens. Par

exemple, la préférence accordée aux vins australiens qui, ainsi que le déclarait récemment l'hon. M. Bennett, ne font pas réellement concurrence aux vins d'Ontario, mais pourront se substituer à certains crus de France, d'Espagne et du Portugal. Il en est ainsi des oranges australiennes, qui entreront en franchise pendant six mois de l'année et remplaceront probablement pour autant les oranges de Californie. C'est la justification du droit d'entrée sur les oranges que le gouvernement inscrit justement à cette session au tarif général.

On attendait que le commerce canadien et australien, il y aura lieu de penser que le traité a été bien préparé. Si, au contraire, il produit une balance défavorable à l'un ou l'autre de ces deux pays, il est certain que sa durée sera courte, comme le fut celle du traité trop hâtivement préparé sous l'ancienne administration. En attendant cette double épreuve de la discussion et du temps, voici ce que dit "La Patrie" du nouveau traité avec l'Australie soumis aux Chambres canadiennes par M. Bennett:

En conformité d'une entente entre les gouvernements des deux dominions, le nouveau traité de commerce entre le Canada et l'Australie a été déposé hier simultanément à Canberra et à Ottawa. Les négociations qui ont conduit à cette convention ont été engagées, on s'en souvient, à la Conférence impériale de septembre dernier et poursuivies continuellement jusqu'au mois de juin dernier. La tâche a été laborieuse, mais les deux parties contractantes y ont mis le plus entier bon vouloir et le résultat annoncé explique les longues transactions. Le nouveau traité présente en effet incomparablement plus d'ampleur que celui qu'il est destiné à remplacer. Ainsi que l'a souligné le premier ministre, sous l'empire de ses stipulations, le Canada va bénéficier du tarif de préférence australien sur 415 des 432 articles ou groupes d'articles du tarif douanier de l'Australie tandis que dans le traité existant, il ne jouissait de préférence que sur quatre articles ou groupes d'articles. Les concessions faites réciproquement à l'Australie sont aussi augmentées numériquement et embrassent 28 items de notre tarif de douane, comparativement à 20 sous l'empire de l'ancien traité.

Il est indéniable que la nouvelle convention nous fait entrevoir de magnifiques perspectives d'expansion commerciale, qu'elle devrait donner à notre commerce d'exportation une impulsion dépassant tout ce que nous avons lieu d'anticiper. Toutes les branches de l'industrie nationale, ainsi que l'agriculture, devraient en retirer de grands avantages. En effet, l'Australie a fait l'année dernière pour plus de six cent millions de dollars d'importation dont la moitié environ de provenance étrangère et le reste des pays britanniques. Avec les avantages acquis dans le nouveau traité, le premier ministre estime que le Canada devrait dorénavant fournir à l'Australie une large proportion des importations qu'elle a jusqu'ici prises à l'étranger. Par exemple, l'Australie achète annuellement pour quelque vingt millions de papier à journal et de ce moment nous devrions être son principal fournisseur tandis que, l'année dernière, nous ne lui en avons fourni que pour \$2,748,376 exactement. Et la préférence australienne appliquée à une multitude d'autres produits canadiens nous fait concevoir d'équivalentes espérances. Quant aux concessions consenties par le Canada, elles visent dans leur ensemble à avantager l'Australie aux dépens de nos fournisseurs étrangers et sans nuire aux producteurs canadiens. Par

exemple, la préférence accordée aux vins australiens qui, ainsi que le déclarait récemment l'hon. M. Bennett, ne font pas réellement concurrence aux vins d'Ontario, mais pourront se substituer à certains crus de France, d'Espagne et du Portugal. Il en est ainsi des oranges australiennes, qui entreront en franchise pendant six mois de l'année et remplaceront probablement pour autant les oranges de Californie. C'est la justification du droit d'entrée sur les oranges que le gouvernement inscrit justement à cette session au tarif général.

On attendait que le commerce canadien et australien, il y aura lieu de penser que le traité a été bien préparé. Si, au contraire, il produit une balance défavorable à l'un ou l'autre de ces deux pays, il est certain que sa durée sera courte, comme le fut celle du traité trop hâtivement préparé sous l'ancienne administration. En attendant cette double épreuve de la discussion et du temps, voici ce que dit "La Patrie" du nouveau traité avec l'Australie soumis aux Chambres canadiennes par M. Bennett:

En conformité d'une entente entre les gouvernements des deux dominions, le nouveau traité de commerce entre le Canada et l'Australie a été déposé hier simultanément à Canberra et à Ottawa. Les négociations qui ont conduit à cette convention ont été engagées, on s'en souvient, à la Conférence impériale de septembre dernier et poursuivies continuellement jusqu'au mois de juin dernier. La tâche a été laborieuse, mais les deux parties contractantes y ont mis le plus entier bon vouloir et le résultat annoncé explique les longues transactions. Le nouveau traité présente en effet incomparablement plus d'ampleur que celui qu'il est destiné à remplacer. Ainsi que l'a souligné le premier ministre, sous l'empire de ses stipulations, le Canada va bénéficier du tarif de préférence australien sur 415 des 432 articles ou groupes d'articles du tarif douanier de l'Australie tandis que dans le traité existant, il ne jouissait de préférence que sur quatre articles ou groupes d'articles. Les concessions faites réciproquement à l'Australie sont aussi augmentées numériquement et embrassent 28 items de notre tarif de douane, comparativement à 20 sous l'empire de l'ancien traité.

Il est indéniable que la nouvelle convention nous fait entrevoir de magnifiques perspectives d'expansion commerciale, qu'elle devrait donner à notre commerce d'exportation une impulsion dépassant tout ce que nous avons lieu d'anticiper. Toutes les branches de l'industrie nationale, ainsi que l'agriculture, devraient en retirer de grands avantages. En effet, l'Australie a fait l'année dernière pour plus de six cent millions de dollars d'importation dont la moitié environ de provenance étrangère et le reste des pays britanniques. Avec les avantages acquis dans le nouveau traité, le premier ministre estime que le Canada devrait dorénavant fournir à l'Australie une large proportion des importations qu'elle a jusqu'ici prises à l'étranger. Par exemple, l'Australie achète annuellement pour quelque vingt millions de papier à journal et de ce moment nous devrions être son principal fournisseur tandis que, l'année dernière, nous ne lui en avons fourni que pour \$2,748,376 exactement. Et la préférence australienne appliquée à une multitude d'autres produits canadiens nous fait concevoir d'équivalentes espérances. Quant aux concessions consenties par le Canada, elles visent dans leur ensemble à avantager l'Australie aux dépens de nos fournisseurs étrangers et sans nuire aux producteurs canadiens. Par

Propos du jour

Qui trop parle n'agit pas.

La chaleur est mortelle à l'éloquence de nos députés.

La révolution suivra-t-elle dans le sillon du désastre économique en Allemagne? C'est certain si le gouvernement n'agit pas énergiquement!

Le président Hoover dénonce la spéculation sur le blé. Il sera approuvé de tous les moutons qui furent tondus et retendus à la bourse du blé. Ceci n'empêchera pas cependant les moutons de risquer à nouveau la même aventure.

L'amendement au Code Criminel que soumettra aux communes le ministre de la justice décrète qu'"être nu" signifiera "une personne portant si peu de vêtements qu'elle sera indécente."

Pour le chômage

Ottawa votera cinquante millions pour atténuer autant que possible le chômage l'hiver prochain. Cette fois les municipalités n'auront pas à fournir leur quote part. Le gouvernement fédéral transigera directement avec les provinces, sur une base de cinquante pour cent.

L'expérience a révélé que le système de l'an dernier avait de sérieux inconvénients. Ainsi il a poussé maintes municipalités à faire des travaux dont elles n'avaient que faire. Aujourd'hui ces municipalités se trouvent dans une situation financière pénible. Elles en ressentiront longtemps le contrecoup.

Quand furent votés les 20 millions d'Ottawa l'an dernier, — chiffre que devait tripler la contribution des provinces et des municipalités, — on émit des doutes sur l'efficacité du système proposé. Quelques mois d'expérience ont suffi pour démontrer leur bien-fondé.

La fin de la terre

"La Fin de la Terre" est, croyons-nous, le premier roman scientifique, à la façon de Benson et de Wells, écrit par un Canadien-français. L'auteur tente de brosser un tableau de la fin du monde. "Qu'advient-il de nous en l'an 2400?" Avec M. Jean-Jacques Lefebvre, qui préface le livre, nous croyons que M. Desrosiers a commis une oeuvre qui s'emploie à répondre aux besoins de notre imagination constructive. Résultat de longues recherches, sous la forme d'un récit romanesque, ces pages alertes, ces quelques chapitres qui forment autant de tableaux, évoquent de façon saisissante le formidable appareil mécanique qui caractériseront les cadres où se déroulera la vie humaine des temps futurs.

Le livre de M. Desrosiers est une contribution importante à notre littérature. Il inaugure un genre nouveau, qui devrait se développer davantage, avec les découvertes de plus en plus fantastiques de la science moderne. Ajoutons que l'absence d'éléments féminins dans ce roman n'affaiblit pas la vigueur de l'intrigue. Ce n'est pas un mince mérite.

"La Fin de la Terre" est enrichi de six illustrations de l'artiste Jean-Paul Lemieux et se présente sous une jolie couverture en trois couleurs. Il est en vente chez l'éditeur, M. Albert Lévesque, 1735 rue St-Denis, Montréal, et dans toutes les bonnes librairies, au prix de \$0.50 l'exemplaire franco.

"La Fin de la Terre" est en vente à la Librairie J. Bergeron, 17 rue Hart.

DU "NOUVELLISTE"

Il y a dix ans

La campagne électorale en Alberta prend fin. Il s'agit d'élire soixante députés. Le premier ministre Stewart a été élu par acclamation. Ce sont surtout les fermiers-unis qui font la lutte au gouvernement.

Le prince Nérilur du Japon, Hirohito, est reçu en audience privée par le Souverain Pontife.

La guerre se continue en Asie Mineure. Les Turcs subissent une défaite aux mains des Grecs et se retirent après leur avoir abandonné la ville de Afum-Karakhisar.

De nouvelles révoltes éclatent au Mexique. Le gouvernement envoie d'importants contingents de troupes pour combattre les rebelles.

Causing les journaux

UNE INDUSTRIE EN PROGRES

L'Evénement, Québec. — L'une des industries de la province de Québec est la fabrication de chaussures. Des 167 manufacturiers de chaussures du Canada, il y en a 96 dans les centres urbains québécois. Comme nos fabricants et ouvriers locaux le savent, cette industrie avait subi un rude coup après la guerre. Il y a eu proportionnellement plus de faillites dans cette industrie, de 1919 à 1923, que dans aucune autre industrie canadienne. Comme en font foi de nombreux rapports présentés à nos gouvernements fédéraux depuis dix ans, l'industrie canadienne de la chaussure avait fort à souffrir de la concurrence américaine et anglaise. Longtemps elle a sollicité en vain une augmentation du tarif douanier pour protéger le produit canadien contre cette double concurrence. En septembre dernier, le gouvernement Bennett s'est rendu à ces justes représentations et a fait bénéficier l'industrie canadienne de la chaussure d'un tarif un peu plus élevé. La hausse de l'impôt douanier affecte surtout l'importation de la chaussure américaine, mais il affecte aussi la chaussure importée d'Amérique. Or, depuis le commencement de l'année 1931, les effets de tarif protecteur se font sentir à l'avantage de l'industrie canadienne. Après un très modeste début en janvier dernier, l'activité de nos fabricants de chaussures a été réglée et sensiblement augmentée. Les commandes d'été ont été les meilleures mois de mai pour cette industrie depuis de nombreuses années.

L'AMERIQUE ET LES DETTES

Figaro, Paris. — M. Mellon qui ne connaît la situation critique de l'Allemagne que par le manifeste du gouvernement allemand, est fondé à se demander si l'économie allemande est aussi compromise qu'on veut bien le dire. Il est évident que le gaspillage des deniers publics, les armements navals, terrestres et aériens, les manifestations des Casques d'acier, officiellement encouragées, les compagnies contre le plan Young et contre le traité de Versailles, les projets d'Anschluss et de Mittel-Europa, ne sont guère de nature à restaurer le crédit de l'Allemagne. Le gouvernement américain n'aime pas de lieu entre les réparations et les dettes de guerre. C'est juridiquement exact. Toutefois, l'on ne saurait oublier qu'une clause des accords Mellon-Berenger prévoit une suspension possible des versements français, si les facilités de paiement de la France venaient à se modifier, ce qui serait indubitablement le cas si l'Allemagne dénonçait le plan Young. La déclaration solennelle faite par M. Poincaré lors de la ratification des accords de Washington ne laisse subsister aucune équivoque. La France ne paiera qu'autant qu'elle sera payée. Dans ces conditions, est-il désirable que l'Amérique pour soulager l'Allemagne accorde une suspension de paiements à l'Europe? Un double risque apparaît pour la France: celui d'être repoussé de payer, seule, parce qu'elle n'aurait pas eu préalablement les moyens de se payer elle-même, et celui de l'Allemagne, sans garantie internationale, pour le recouvrement de son créancier, que le gouvernement allemand pourrait être tenté de régler à coups de canons. Alternative fâcheuse, qui fait regretter que la France ait été tenue à l'écart des conversations anglo-américaines et anglo-américaines de Londres, où notre diplomatie aurait pourtant son mot à dire.

Questions et réponses

Q.— Qui était Laura Secord?
R.— C'est un nom demeuré célèbre dans l'histoire. Elle fut l'héroïne de la guerre de 1812-14. En pleine nuit, dans l'épaisse forêt elle parcourut vingt milles, de Queenstown à Thorold, pour avertir les troupes britanniques que le général américain Dearborn se préparait à une attaque générale. Ce service permit aux troupes britanniques et canadiennes, commandées par Fitzgibbon, de repousser l'attaque de faire prisonnière l'armée américaine. Par cette victoire se trouva enrayée la marche des Américains dans la péninsule de Niagara. L'Ontario n'a cessé de rendre hommage au courage de Laura Secord.

Notre histoire au jour le jour

Le 14 juillet. — Quand le Canada devint territoire britannique en 1776 un boucher de Québec conçut un projet pour honorer le vainqueur, le général Wolfe. Il plaça dans une niche une statue sculptée dans le bois et qui représentait Wolfe. Celui qui s'amusait le soir, s'en amusa souvent par le porteur en tête de leurs parades. Cette statue fit sa plus longue parade un 14 juillet au siècle dernier. Des officiers du navire de guerre "Inconstant" la transportèrent en avion à leur navire. L'Inconstant se rendit à Halifax, aux Bermudes, à Portsmouth. De là on renvoya la statue à Halifax où on la restaura. Plus tard elle fut replacée dans sa niche.

Lisez les annonces

Les nouvelles de jour

CARTES PROFESSIONNELLES

Médecins

Téléphone 1178
Dr J. H. REMINGTON
ex-élève des Hôpitaux de New-York
ex-chef interne de St-Justine, Montréal.
Spécialité: Maladies des enfants.
11 RUE HART. Bureaux 2 & 4 et 7 & 8 p.m.

Téléphones Bureau 919 Résidence 808
Dr LS-GEORGES GODIN
SPECIALISTE
Maladies des yeux, des oreilles, du nez, de la gorge
Heures de bureau: 1:30 à 4:30 p.m. 7 à 8 p.m.
le mardi et le vendredi. Fermé à midi le samedi
8-A RUE HART TROIS-RIVIERES

179 rue LAVIOLETTE Tél. 3282
Dr A. R. BELLEMARE
(Ancien poste du Docteur Aubin, rue Laviolette)
Médicine générale, Spécialité: accouchements
Consultations: 2 à 4, de 7 à 8 hres tous les jours

Tel. rés. 1146 Dispensaire Bureau Tel. 1306
Maladies lésives de l'homme et de la femme. Maladies
de la peau, du cuir chevelu. Système urinaire. Soins
à des prix convenables.
Dr HENRI LACROIX, M. D.
1874, RUE NOTRE-DAME
Analyse du sang gratuite. Lundi, mercredi, samedi
de 11 à 12 hres.
Consultations: 11 à 12 A.M. 2:30 à 5. 7:15 à 9:30

Dr J. A. ROUSSEAU
Directeur du DISPENSAIRE ANTI-VENERIEN
Hôpital privé de 10 A.M. à 4 P.M. de 7 à 8:30 P.M.
Maladies des voies urinaires. Maladies des femmes.
Maladies de la peau
Téléphone 119 28 RUE ROYALE

CAP DE LA MADELEINE
Médicine générale
Spécialités: Maladies internes, maladies des
femmes et des enfants. Accouchements
Dr CHARLES DEMERS
81, rue Du Sacre Sainte Tél. 2925M

Dr A. TETREAU
Médecin à l'Hôpital St-Joseph
Spécialités: Médecine générale et enfants
Consultations: 2 à 4 p.m. Dimanche excepté
7 à 8 p.m. Dimanche et jeudi excepté
Tél. 3248 161 AVE LAVIOLETTE

Tel Bureau 42 Tel. Rés. 2338
Dr BARLOW HEBERT
Chirurgie générale. Maladies des femmes et des voies
urinaires. Accouchements
76 St-François-Xavier (Près de l'Église)
Consultations: 9 à 10 A.M. 1 à 2 P.M. et 7 à 8 P.M.

Dr ROCH HEBERT
SPECIALISTE aux Hôpitaux St-Joseph et Cooke
Maladies des yeux, des oreilles, du nez, de la gorge
Consultations: de 9 à 12 A.M. de 2 à 5 P.M.
Les mercredi et vendredi soirs de 7 à 8 P.M.
Samedi: Fermé à midi.
58 RUE ROYALE Téléphone 1425

56 rue LAVIOLETTE Tél. 1526
Dr R. DUGRE
Des Hôpitaux de Paris, Lyon, New-York
CHIRURGIEN à l'Hôpital St-Joseph
Spécialités: Chirurgie urologique, maladies des systèmes
général, otite et dentaire.
Consultations: Au bureau de 9 à 12 p.m. tous les jours
Le soir de 7 à 8, lundi, mercredi et vendredi

Dr F. PAQUIN
Spécialités: Accouchements, maladies des enfants
Heures de bureau: le soir de 7 à 8 hres P.M.
L'après-midi de 2 à 4 hres, lundi, mercredi excepté
Tél. 1530 67 BONAVENTURE Trois-Rivieres

Dr AUGUSTE PANNETON
SPECIALISTE
Maladies des yeux, des oreilles, du nez et gorge
Consultations: 1:30 à 4:30 tous les jours,
et le mercredi soir de 7 à 8
Bureaux fermés à midi le samedi jusqu'au septembre
63-A AVE LAVIOLETTE Tél. 526

Dr J. LAMOUREUX
Des Hôpitaux de Paris, Spécialiste
Maladies des yeux, des oreilles, nez et gorge
Consultations: 10 à 12 A.M. 1:30 à 5 et de 7 à 8
LES MARDI et LUNDI. Fermé à midi le samedi jusqu'
au 9 septembre Téléphone 1620
20 RUE HART

Téléphone 401 44, Alexandre (Voisins Église Améau)
Spécialités: yeux, oreilles, nez et gorge
Dr BENOIT JACOB, M.D.
Ex-élève de la clinique nationale ophthalmologique de
Gautier-Viel Paris au Hôpital Beauport
Heures de bureau de 10 à 12 A.M. 1 de 2 à 3 P.M.
1 à 5 heures le soir, lundi, mercredi, vendredi
Fermé le samedi à midi jusqu'à septembre.

4-A Alexandre (voisins Église Améau) Tél. 401
Dr C. BARIBEAU, B.A., M.D.
Ex-élève des Hôpitaux de Paris
Ex-interne de l'Hôpital Notre-Dame
Spécialité: Chirurgie générale, appareil urinaire
Consultations: 1:30 à 4 p.m. Le soir: 7 à 8 p.m.
Visites à domicile sur appointment

Dr LS-GEO. DE CHARETTE
50 Avenue de l'Hôpital Beauport
Ex-élève des Hôpitaux de Paris, Lyon, New-York.
Spécialité en médecine des femmes et accouchements
Heures de consultations: 2 à 5 hres p.m. 7 à 8 hres le soir
70, RUE ROYALE TROIS-RIVIERES
Cote St-Julie Téléphone 442

Médecins

Téléphone 476 34 des Hayes
Dr J.-B. LEBLANC
ex-interne à la Maternité et à la Crèche
St-Vincent de Paul, Québec
Spécialité: accouchements et maladies des enfants
Consultations de 1:30 à 4:30 et de 7:00 à 9:30 p.m.
Ancien bureau du Dr Turgeon

Téléphone 592
G. H. ROBICHON, C.R.
AVOCAT
Édifice Banque Canadienne Nationale
Entrée: 35 rue HART Trois-Rivieres

Bureau: Tél. 1881 Résidence 2627
VICTOR ABRAN
NOTAIRE
Argent à prêter Assurance Collections
34 BONAVENTURE Trois-Rivieres

Tel. rés. 1146 Dispensaire Bureau Tel. 1306
Maladies lésives de l'homme et de la femme. Maladies
de la peau, du cuir chevelu. Système urinaire. Soins
à des prix convenables.
Dr HENRI LACROIX, M. D.
1874, RUE NOTRE-DAME
Analyse du sang gratuite. Lundi, mercredi, samedi
de 11 à 12 hres.
Consultations: 11 à 12 A.M. 2:30 à 5. 7:15 à 9:30

A. E. HUNT KING, D.C.
Docteur en Chiropratique
Trois-Rivieres 56 rue Alexandre
Téléphone 1912
HEURES DE BUREAU
de 10 à midi de 2 à 5 et de 7 à 8 P.M.

Téléphone 3924
FRANÇOIS DESILETS, C.R.
AVOCAT
25 Alexandre Cité

Téléphone 1059 Chambre 21
JEAN-MARIE BUREAU
Avocat et Procureur
35 RUE HART (coin Des Forges)

Téléphone 1881
LS D. DURAND, L.L. B.
AVOCAT
34, rue Bonaventure Cité

Téléphones 328-329 Caster postal 645
HENRI BISSON
Comptable et Liquidateur
Syndic en matière de faillite Réglements entre
débiteurs et créanciers Perception et achat de
comptes 35 ans d'expérience à votre service.
Édifice Améau 166 HART Trois-Rivieres

Optométristes
W. H. FONTAINE, O.D.
SPECIALISTE POUR LA VUE
Optométriste officiel du Pacifique Canadien
Lundi, mardi, mercredi et jeudi 9 A.M. à 5 P.M.
Vendredi et samedi de 9 A.M. à 5 P.M.
492 rue ST-MAURICE Tél. 945

Comptable-Liquidateur
HENRI BISSON
Comptable et Liquidateur
Syndic en matière de faillite Réglements entre
débiteurs et créanciers Perception et achat de
comptes 35 ans d'expérience à votre service.
Édifice Améau 166 HART Trois-Rivieres

Optométristes
W. H. FONTAINE, O.D.
SPECIALISTE POUR LA VUE
Optométriste officiel du Pacifique Canadien
Lundi, mardi, mercredi et jeudi 9 A.M. à 5 P.M.
Vendredi et samedi de 9 A.M. à 5 P.M.
492 rue ST-MAURICE Tél. 945

Le Nouvelliste
Quotidien édité et publié par
LA CIE DE PUBLICATION LE NOUVELLISTE LIMITEE
REDACTION ET ADMINISTRATION
35, RUE STE-MARGUERITE
TROIS-RIVIERES
TELEPHONE: Echange privé 3000

Membre de la Canadian Press de la Canadian
Daily Newspaper Association et de l'Audit Bureau
de Circulations. Correspondants dans tous les
centres du district
Représentants spéciaux à Ottawa, Québec, Mon-
tréal, Agents de Publicité aux États-Unis: The
Beckwith Special Agency Inc. New-York Phil-
adelphia, Chicago, Detroit, Atlanta, St-Louis
-Kansas City et San Francisco.

ABONNEMENTS:
Ville et Banlieue \$6.00 par année, 60c par mois
Par la poste \$6.00 par année, États-Unis
\$6.00 par année

St-Léon

FUNÉRAILLES DE Mlle MELINA BOISVERT. Le 4 juillet, dans notre église paroissiale ont eu lieu les funérailles de Mlle Melina Boisvert, institutrice décédée le 2 courant à l'âge de 41 ans et 10 mois.

Mlle Boisvert appartenait à la fratrie de la Tiers-Ordre et à la confrérie de la bonne mort. Les porteurs étaient ses trois frères, MM. Alfred Arthur, Lionel Boisvert et H. Jos Ben. Lesage.

La quête a été faite par Mlle Eugénie Laperrrière, M. Jos Greiner et M. Mme Philippe Auger, Mme Néris Ferton aussi un grand nombre de ses anciens élèves et une foule d'autres dont les noms nous occupent.

Boucher d'Yamachiche, M. Clovis Boisvert ses deux petits garçons de Louiseville, Mme Gilbert Lafontaine sa fille Mlle Marie Ange de La Pointe du Lac son garçon Marcel, M. Georges Boisvert, St-Sévère, M. et Mme Basal Gélinais, Mlle Angèle Lesage, Mlle Blanche et Gilberte Gélinais, M. Alphonse Lesage, M. et Mme Alfred Mayrand, Mme Pierre Carboneau, Mme Hervé Bellemare, M. et Mme Adélard Auger, M. Jos Lambert, Mlle Evelina Lapin, Mlle E. Julien, Mme Jos Fleury, Mlle Marie-Ange Julien, Mme Jos Paillé, Mme Née Lacoursière, Mlle H. Ferton, Mlle A. Martel, Mlle Fédorand Paillé, Mme J. Bie Lapelle, Mme St-Louis, Mme Vva Georges Laperrrière, Mme Ed. Moreau, Mme et Mlle Maria Greiner, Mme Donat Faron, Mlle M. Louise Julien, M. Louis Bastien, M. Jos Julien, Mlle Annette Bastien, Mlle Mathilde Foucher, Mlle Estelle Lesage, M. J. Bie Foucher, Mme Alphonse St-Pierre, Mlle Eugénie Laperrrière, M. Jos Greiner et M. Mme Philippe Auger, Mme Néris Ferton aussi un grand nombre de ses anciens élèves et une foule d'autres dont les noms nous occupent.

BOUQUETS SPIRITUELS La famille de Mme Vve Georges Laperrrière, La famille de Mme Vve Hector Gélinais, M. Gérard Martin, La famille Ephem Deschênes, Les Dames Ursulines des Trois-Rivières.

SYMPATHIES MM Jos Alphonse et Jules Milot, M. et Mme Georges Boisvert, La famille du Dr R. Deschênes, La famille de M. Louis Julien, Mlle Emma et A. Marie Bellemare, La famille Jos Henri Lesage, La famille Gilbert Lafontaine La Pointe du Lac, La famille Joseph Greiner, village, Mlle Alice Bellemare, Mme Adélard Auger. Nous prions la famille d'accepter nos plus sincères sympathies.

VA ET VIENT —Mme Arthur Auger est revenue enchantée d'une promenade de nuit chez sa fille Mme Philippe Paillé. —M. et Mme Arthur Lesage de Louiseville de passage chez M. J. Bie Foucher.

Saint-Pierre les Becquets

FUNÉRAILLES Mercredi dernier ont eu lieu les funérailles de M. Odilon De Mo. asse décédé après quelques jours de maladie.

M. Hector Mailhot conduisait le char funèbre. La croix était tenue par M. Léon Lahaye. Les porteurs étaient : MM. Wilfrid Reux, Avila Pepin, Antonio Mailhot, Zéphirin Beauchêne, Alfred Spérandi, Alphonse Dion, La quête fut faite par MM. Léon Lahaye et Zéphirin Beauchêne. Le service fut chanté par M. l'abbé Pierre Alard, curé de la paroisse.

Mme Lucien De Morasse, sa belle-sœur de Montréal ainsi que son neveu M. Roméo De Morasse de Montréal, assistaient aux funérailles ainsi que plusieurs paroissiens. M. et Mme Arthur Ouellet de Montréal en visite chez M. et Mme Joseph Lefebvre.

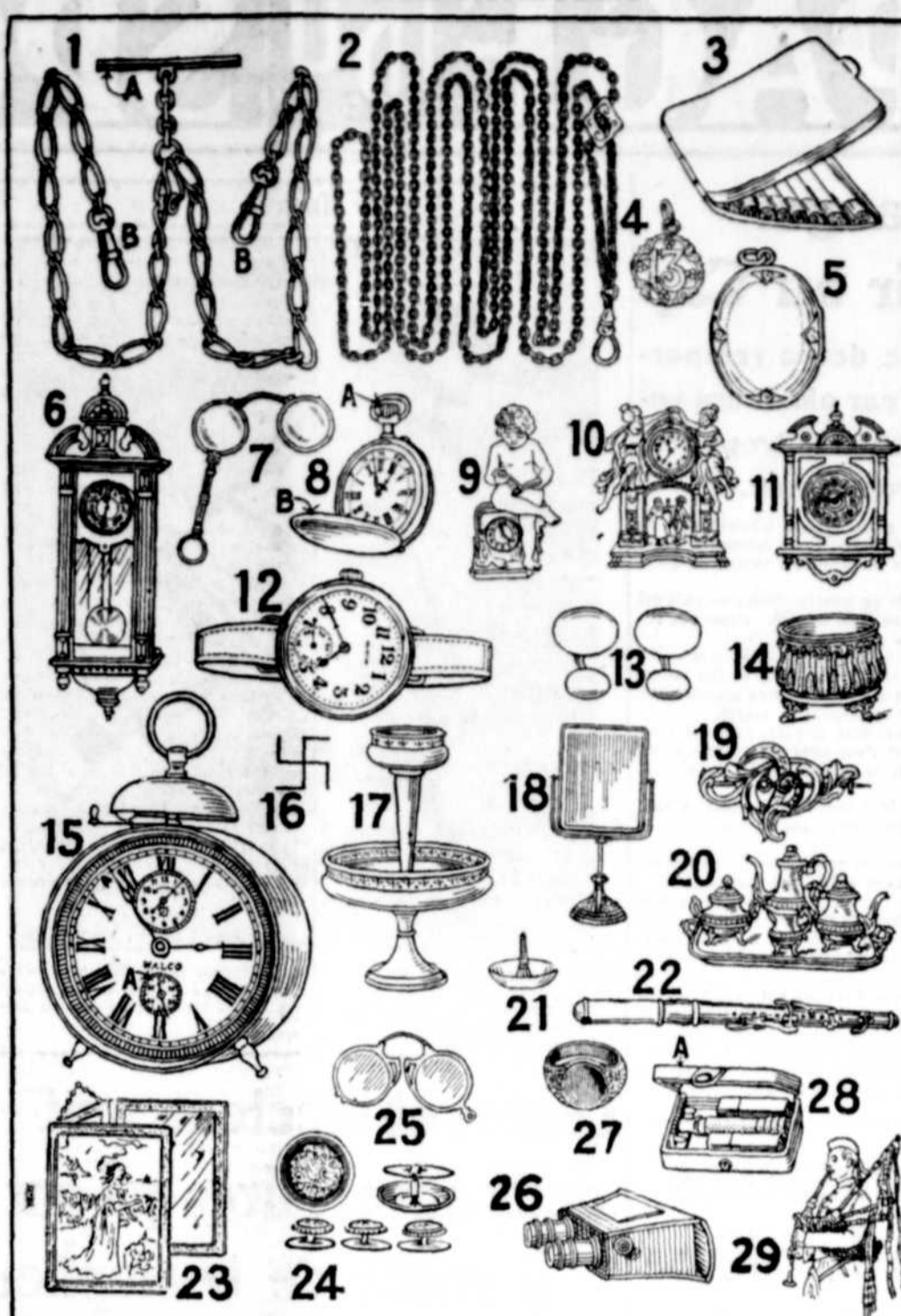
En promenade chez M. et Mme Zéphirin Beauchêne, Mme Heulic Beauchêne, Mme Dussault et ses deux enfants Aline et Jean de Montréal.

M. et Mme J. Alphonse Beauchêne ainsi que Mlle Yvonne et Lucie Beauchêne sont allés aux Trois-Rivières visiter leur sœur Aimée de Jésus, religieuse au Carmel et sa fille de M. et Mme Alphonse Beauchêne.

Révérende Sœur Lucille des Annes, religieuse chez les SS. S. Nour de Jésus et Marie est venue dernièrement visiter sa mère Mme Jeffrey Leboeuf et ses autres parents.

M. et Mme Théophile Fournier et M. Rosario Fournier de Montréal en promenade chez M. et Mme Alphonse Cossette.

VOCABULAIRE BILINGUE PAR L'IMAGE



Orfèvrerie, horlogerie, lunetterie VOCABULAIRE. 1.—Un pocket-watch chain; (A) traverse; chain bar; (B) mouqueton; snaps; 2.—Un sautoir: a neck chain; 3.—Un porte-cigarette: a cigarette case; 4.—Un porte-bonheur; a lock jewel; 5.—Un médaillon, un porte-photo; a charm; 6.—Un régulateur; a regulator; 7.—Un face-à-main; a lorgnette; 8.—Une savonnette (montre à...); a hunting case watch; 9.—Une pendulette; a chimney clock; 10.—Une pendule de cheminée; a mantel clock; 11.—Un cadran solaire; une montre-bracelet; a wrist watch, a strap watch; 13.—Des boutons de manchettes; cuff links; 14.—Un cachepot; a fern pot; 15.—Un réveil, un réveille-matin; an alarm clock; (A) trottreuse de seconde; second ring; 16.—Un swastika, une croix gammée; a swastika; 17.—Un surtout de table; an epergne, a flower stand; 18.—Une glace à raser; a shaving mirror; 19.—Une broche; a brooch; 20.—Un service à thé; a tea set; 21.—Un baguier; a ring stand; 22.—Une petite flûte; a piccolo, a flute; 23.—Un miroir trois-faces, un miroir à volets; a triple mirror; 24.—Une garniture de boutons; a button set; 25.—Un lorgnon, un pince-nez; an eye-glass; 26.—Un stéréoscope; a stereoscope; 27.—Une chevalière; a signet ring; 28.—Un nécessaire à raser; a shaving set; (A) écriin; case; 29.—Un pi-brook, une cornemuse; a bagpipe.

QUESTIONS 1.—Pourquoi appelle-t-on cette chaîne Gillette?—Parce qu'elle vient d'un côté à l'autre du globe. Q.—Pourquoi nomme-t-on Mouqueton cette sorte d'agrafe de sûreté?—Parce que, à l'origine, attachée à la bandoulière d'un cavalier, elle servait à soutenir le mousquet, et plus tard, le fusil. 3.—Comment se nomme, en langage populaire, un bout de cigare ou de cigarette et celui qui fait profession de le ramasser?—Un Mégot et un Mégotier. Q.—Comment appelez-vous le disque métallique attaché au bas de la tige d'un habancier?—Une Lentille. Q.—Quelle sorte d'érou sert à fixer la lentille à la tige du balancier? Un Errou Courseur. Q.—De quel genre est le mot pendule?—S'il s'agit de l'horloge elle-même, ce mot est du féminin; s'il s'agit du balancier, il est du masculin. Q.—De quelle manière mesurait-on le temps avant l'invention des horloges et des montres?—A l'aide d'un sablier ou d'un cadran solaire. 7.—Quel est cet article de lunetterie?—C'est un face-à-main, c'est-à-dire un lorgnon "face-à-main". Il faut éviter de dire "une" face-à-main, ce qui voudrait dire "une face qui a une main". Q.—Qu'est-ce qu'une savonnette?—C'est une mouche à couverte. Le mot savonnette signifie encore un savon de toilette, ou un biseau. 12.—Qui fait ou répare les horloges et les montres?—C'est l'horloger. Il ne faut pas confondre l'horloger, l'orfèvre (qui fait ou vend des objets d'or, d'argent, etc.), le bijoutier (qui fait ou vend des bijoux) et le joaillier (qui fait le commerce des pierres précieuses). Q.—Qu'est-ce qu'un chronomètre et un chronométré?—Un chronomètre est une montre de précision; un chronométré est une personne chargée de relever exactement la durée d'une course, d'une ronde de boxe, d'une partie de balle ou de hoquet. 16.—Quel est ce signe?—C'est un emblème religieux de l'Inde. 17.—Qu'est-ce qu'une chevalière?—C'est une bague à large chaton. Q.—Qu'entend-on par chaton d'une bague?—C'est la partie de la bague dans laquelle est sertie une pierre précieuse, ou la pierre elle-même. DEVOIR. Selon le cas, composer une phrase en français ou en anglais avec chacun des mots ou expressions ci-dessous: A) Réveil, stéréoscope, baguier, surtout de table, savonnette, médaillon, mouqueton, gillette, traverse, broche. B) Brooch, ring stand, eye-glass, wall clock, neck chain, bag pipe, mirror, cuff links, lorgnette, wrist watch. REDACTION. Il y a chez vous une vieille horloge léguée à votre famille par votre grand-père. Jour et nuit, elle fait encore entendre son tic-tac monotone. Dites les événements heureux et malheureux de l'histoire de votre famille dont elle a été témoin, les heures joyeuses et tristes.

LES PASTILLES D'EXTRAIT DE FOIE DE MORUE MC GOY BONNES POUR LES ENFANTS FRELES Les enfants les aiment parce qu'elles sont recouvertes de sucre et bonnes à prendre comme du bonbon. C'est le devoir de toute maman de voir à ce que tout enfant frêle, débile et malade devienne vigoureux, vif et robuste en santé. Possédant les ingrédients qui reconstruisent la santé et le chair, les pastilles d'Extrait de Foie de Morue Mc Goy sont tellement efficaces qu'elles créent de l'énergie et rétablissent la chair de tout homme et toute femme émaciée dans un temps étonnamment court. Les médecins les connaissent ainsi que les pharmaciens de partout. Si vos enfants ont besoin de reconstruction, demandez ces pastilles aujourd'hui si vous voulez donner à vos chers aimés un bon appétit et les reconstruire avec de la bonne chair. Soyez sûr d'obtenir les Mc Goy. Elles ne sont pas chères—60 pastilles—\$0.60— et si vous n'êtes pas satisfait de l'amélioration après 30 jours—votre argent remis. Un enfant très malade, de 9 ans, a gagné 12 livres en sept mois. Il est maintenant fort et en bonne santé. Une femme débile a gagné 9 livres en 24 jours.

NAISSANCES —M. et Mme Jean Baptiste Plante née Marie Blanche Jacques sont et heureux parents d'un fils baptisé sous les prénoms de Joseph Robert Parrain et marraine M. et Mme Jos Jacques, grands-parents de l'enfant. Porteuse Mlle Gracia Plante tante de l'enfant. —M. et Mme Eugène Joubert née Marie Anne St-Onge une fille baptisée sous les prénoms de Marie Yvonne, Monique, Parrain et marraine M. et Mme Jos Jacques, grands-parents de l'enfant. Porteuse Mme Philippine St-Onge, grand-mère de l'enfant. —M. et Mme Clovis Parreault sont heureux d'apprendre à leurs parents et amis la naissance d'une fille qui reçut au baptême les noms de Marie Lucette, Monique, Parrain et marraine M. et Mme Joseph Doucet. Porteuse Mme Jean Baptiste Lacasse de Shawinigan. —M. et Mme Joseph Deshaies sont heureux d'annoncer à leurs parents et amis la naissance d'une fille baptisée sous les prénoms de Marie Héléne, Gabrielle, Parrain et marraine M. et Mme Lucien Deshaies oncle et tante de l'enfant. Porteuse Mme Camille Arsenault. —M. et Mme Willie Paquin ont l'honneur de faire part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils qui reçut au baptême les noms de Joseph, Wilfrid, Gabriel, Parrain et marraine M. et Mme Wilfrid Laperrrière de Maskinongé. Porteuse Mme Joseph Saucier aussi de Maskinongé.

NOUVELLES —Mme Thomas Bellemare et ses fils Eugène et André de la Baie St-Jovite en visite chez M. Edmond Bellemare et M. Joseph Pothier. —Mme Emile Paradis en visite chez M. et Mme Gérard Filion. —Mme Joseph Pothier de passage à Grand-Mère par affaires.

St-Justin

FÊTE DE ST-JEAN BAPTISTE D'ordinaire la fête de la sainteté de la Saint Jean-Baptiste fut célébrée d'une manière spéciale dans notre paroisse. A la grand-messe du jour notre curé M. l'abbé Emile Cloutier nous parla du grand saint dont on célèbre la fête et le soir il eut l'illumination du village et des discours furent prononcés par des enfants de la paroisse en partie. M. le maire J. L. Paquin souhaita la bienvenue à l'assemblée en les remerciant d'être venus en si grand nombre et présente les orateurs suivants: M. Oscar Masson, trésorier au Séminaire des Trois-Rivières

l'abbé Herman Plante, eod, Le Père Lucien Lajoie, Jésuite de Montréal, tous trois enfants de la paroisse. M. le notaire J. E. Langlois, et enfin M. le curé Emile Cloutier. Des félicitations sont adressées à nos orateurs qui ont su si bien nous intéresser. Entre les discours il y eut chants canadiens par les jeunes filles et les hommes. Au kiosque en remorque M. les abbés Emile Cloutier, curé de la paroisse, Le Père Lucien Lajoie, Jésuite de Montréal, l'abbé Ovide Gagnon, l'abbé Jean-Baptiste Leveseur vicaire de St-Justin, l'abbé Rosemont Masson, l'abbé Herman Plante, eod, M. le notaire J. E. Langlois, M. le maire J. L. Paquin, Oscar Masson, etc.



SURTOUT N'oubliez PAS KLIM!

Les amateurs de tourisme et de camping (qui ont essayé Klim s'en traitent en randonnée, oubliant le pneu de rechange plutôt que de ne pas apporter une ample provision de ce lait en poudre, bien emballé avec le grément. Ajoutez simplement de l'eau à Klim et voilà du lait riche, frais, avec toute sa crème, doux, pur et salubre. Que vous en employez peu ou beaucoup, il n'y a pas de perte avec Klim. Il se conserve sans glace, est peu encombrant et facile à préparer. Klim constitue l'approvisionnement de lait commode, assuré, économique, en villégiature, au camp, en voyage, en auto ou en bateau. Envoyez-nous 10 sous pour une boîte-échantillon.

CANADIAN MILK PRODUCTS LIMITED 115 George Street - Toronto COUPON Canadian Milk Products Limited, 115 George St., Toronto. Veuillez m'expédier gratis le livret "La Cuisine de Camping." Nom Adresse

MAGASINS Indépendants VICTORIA La valeur d'une Organisation Une organisation vaut par les résultats qu'elle obtient. Les Magasins Indépendants Victoria Limitée, en s'associant avec des grossistes régionaux permet à ses membres de servir le public d'une manière plus efficace et à des prix encore plus bas. Donnez votre commande de produits alimentaires au magasin Victoria de votre localité et obtenez un double but: Une économie substantielle sur votre budget et l'augmentation de la prospérité locale. Cette semaine a lieu notre grande vente mensuelle. Surveillez nos prix dont trois exemples sont données ci-dessous. Spéciaux Vendredi Samedi Lundi Prix des Trois-Rivières au comptant seulement SUCRE Granulé 10 lbs 48c LAIT condensé Eagle Grosse boîte 23c CAFE VICTORIA boîte 1 lb 49c LISTE DES MARCHANDS AUX TROIS-RIVIERES A. ALARIE 87 Niverville Tél. 524 150 rue Desnoes A. CHARETTE J. ALFRED CHARETTE 118 St-Olivier Tél. 1713 109 rue Gervais Tél. 534 237 Ste-Cécile Tél. 2453-F X. LAROCHE J. A. OUELLETTE 118 St-Olivier Tél. 1713 109 rue Gervais Tél. 534 237 Ste-Cécile Tél. 1218-J COOPERATION de LAPORTE-MARTIN Limitée

Séduisants... même pour les hommes Tricotés pour bien durer dans toutes les couleurs et pesanteurs à la mode BAS MERCURY HAMILTON MILLS LIMITED ONTARIO

OFFRE EXCEPTIONNELLE le nouveau rasoir-GILLETTE GOOD-WILL à ajustement précis gratis... avec l'achat de 10 LAMES GILLETTE UN seul coup de maître des ingénieurs a fait du rasoir et de la lame Gillette un ensemble parfaitement équilibré pour la barbe. Et pour vous permettre de bénéficier immédiatement de ces merveilleux perfectionnements, Gillette offre le nouveau rasoir à ajustement précis et un paquet de 10 lames pour le prix des lames seules. L'ajustement précis assure à la lame un alignement parfait—celle-ci s'ajuste à la fois avec le chapeau et la garde du rasoir. Il n'y a pas de jeu de chaque côté avant de fixer la lame en position. Les parties forment un tout ajusté avec une minutieuse précision—les tranchants sont maintenus parallèles à la garde. Grâce à ces perfectionnements, chaque lame Gillette donne entière satisfaction. Il y a un paquet "Good-Will" pour vous contenant un nouveau rasoir doré Gillette et 10 lames Gillette. Hâtez-vous! La provision de votre fournisseur est limitée.

PAGE DU SPORT

Plusieurs tireurs de l'étranger seront au tournoi de tir au Cap



Champion
Philadelphie, 16 (P.C.) Kid Chouvyte, le poids-plume cubain, a gagné hier soir, le championnat poids-léger junior en triomphant de Benny Bass par knock-out technique à la septième manche de leur combat limité à 10. L'arbitre Les Noyes a rendu la décision à la fin de la septième manche, comme Bass s'était infligé une large coupure au-dessus de l'œil gauche. Dans le combat d'ouverture, le nègre Baby Joe Gans de Los Angeles a gagné la décision sur Eddie Bar de Pologne, dans un combat de 7 rondes.

Le Canada Iron triomphe des Cataracts

Le Canada Iron qui avait mal débuté dans la ligue de ballé melle de la Vallée de St-Maurice, semble maintenant devoir être un dangereux adversaire pour les autres clubs de la ligue, car il a mis une deuxième victoire consécutive à son crédit en triomphant des Cataracts de Shawinigan au score de 7 à 5, hier soir, à l'Académie De La Salle.

VICTOIRE DES YANKEES

Le club de ballé melle Yankees au Cap a remporté une brillante victoire sur le Castor par le score de 4 à 1. Yankees 040,130, x Castor 000,010,010

PUNITION D'UN MILLIONNAIRE

Chicago, 15.—Joseph Leiter, milliardaire de Chicago et ancien député au Sénat, a été condamné à 3500 dollars d'amende et à 30 jours de prison pour avoir fait passer un chèque de 1 million de dollars à un homme qui n'est pas son fils.

LES FRAPPEURS DE L'INTERNATIONALE

New-York, 16.—Jim Moore, des Newark Bears, conduit chez les frappeurs de la ligue internationale, ayant conservé 352 dans 34 parties régulières. Il est suivi de George Quigley, le brillant extérieur du Reading, qui a participé à 83 parties et conservé une moyenne de 362. Quigley a frappé 118 coups sûrs, fait score 71 points et fait 27 doubles pour conduire dans la ligue. Quigley, du Montreal vient ensuite avec une moyenne de 353.

VOYAGEZ PAR AUTOBUS

Carrier & Frère, Ltée
Durant la belle saison.
Profitez de 1931 pour voyager confortablement en autobus. Allez passer la journée à la campagne avec votre famille; allez vous baligner à la Banlieue ou à la Pointe-du-Lac. Il se vous en offre presque rien. Voyez l'horaire ci-dessous.
Horaires Banlieue - Pointe-du-Lac
Départ - Trois-Rivières 9:15 Heures A.M. 8:25 Heures A.M. Pour
11:30 Heures A.M. 10:10 Heures A.M. Informations
1:30 Heures P.M. 12:10 Heures P.M.
3:45 Heures P.M. 3:25 Heures P.M.
5:00 Heures P.M. 5:10 Heures P.M. Tél.: 1925
5:45 Heures P.M. 5:30 Heures P.M.
7:00 Heures P.M. 10:10 Heures P.M.
Pte du Lac: 50 centims aller et retour... 10 billets pour \$2.
Banlieue, 30 centims aller et retour. 10 billets pour \$1.25.
11 juillet-1931

Le tournoi de dimanche devra remporter un beau succès car plusieurs vedettes se disputeront les trophées.

C'est dimanche prochain qu'aura lieu le grand tournoi international de tir organisé par le club de tir du Cap de la Madeleine. Ce tournoi qui aura lieu sur terrain du club, rassemblera les meilleurs tireurs de notre région et plusieurs bons tireurs de l'étranger.

Après de donner la chance à tout le monde de tirer mieux ce qu'il est capable de faire, les tireurs seront répartis en trois classes, d'après la réputation qu'ils se sont acquise comme tireurs.

Le tournoi de dimanche sera le tir d'une cible à 16 verges. Ce nombre du programme comprend six parties et forme un total de 150 points. Un tournoi spécial pour le tir d'une cible à 16 verges sera disputé pour le championnat du Cap de la Madeleine, pour un trophée en argent.

Bronw lance 3 manches pour gagner sa douzième victoire de la saison

Montréal, 16.— La première partie de la série entre les locaux et le Jersey-City s'est terminée par une victoire pour les locaux après 2 heures et 27 minutes de lutte. Ce n'est qu'après l'arrivée de Bronw dans la boîte que les locaux purent s'assurer de la victoire. Il est avec Gastreaux responsable de leur victoire. Le premier hit compté le point qui égalisait le score et Gastreaux fit traverser le marbre à Bronw avec son coup sûr pour le point victorieux.

Bronw a montré, hier, qu'il était le meilleur lanceur au monde de la Montréal Exhibition. Remportant sa douzième victoire et sa sixième consécutive, il ne permit qu'un seul coup sûr dans les trois manches qu'il lança et retira 4 hommes au bâton.

Herb Thormahlen commença la partie en lançant la sixième fois au septième inning et se fit sortir de la boîte en quatre manches. Les visiteurs comptèrent tous leurs points sur les vieux Thormahlen; et Long, qui lança les deux manches suivantes, tint les Skeeters à un seul coup sûr. Le ralliement de la huitième manche, qui donna la victoire aux Royals, commença par un simple de Nishergal; Riconda le conduisit au deuxième avec un sacrifice. Martin se fit retirer sur trois strikes mais Bronw fit compter le point qui égalisa le score pour compter lui-même sur le coup de Gastreaux le point victorieux. Plusieurs incidents se produisirent au cours de la partie. Shawley, lanceur local, fit son apparition dans la boîte pour empêcher le ralliement des Royals mais il en fut incapable.

ARTHUR SHIRES EST A VENDRE

Milwaukee, 16.— Louis Nahn, président du club Milwaukee, de l'Association Américaine, a annoncé que Charles Arthur Shires, premier lanceur de la ligue, sera vendu, à la fin de la saison au club qui offrira le plus gros montant pour ses services. Nahn a fait reçu des offres de plusieurs clubs majeurs, dont les Boston Braves, les Pittsburgh Pirates et les Philadelphia Phillies.

LE BASEBALL

LIGUE INTERNATIONALE		
Montréal	6	3
Toronto	5	3
Baltimore	4	3
Washington	3	3
Philadelphia	2	3
Pittsburgh	1	3
Cincinnati	1	3
Chicago	1	3
St-Louis	1	3
LIGUE NATIONALE		
Pittsburgh	4	3
Cincinnati	3	3
St-Louis	2	3
Chicago	1	3
Brooklyn	1	3
LES POSITIONS		
LIGUE INTERNATIONALE		
Montréal	53	36
Newark	47	38
Rochester	40	42
Baltimore	45	48
Toronto	45	48
Reading	42	48
Buffalo	39	51
Jersey City	49	55
LIGUE AMERICAINNE		
Philadelphia	59	35
Washington	52	32
New-York	45	33
Cleveland	41	30
St-Louis	37	45
Detroit	32	31
Chicago	30	40
Boston	29	50
LIGUE NATIONALE		
St-Louis	55	32
New-York	44	34
Chicago	45	38
Brooklyn	48	37
Boston	41	40
Pittsburgh	34	45
Philadelphia	35	49
Cincinnati	29	54

Walter Hagen



Walter Masters, lanceur de l'université de Pennsylvanie, fait maintenant partie du Washington. Ses records des trois dernières années furent 25 parties gagnées et 2 perdus. On le voit travailler ici avec un uniforme de Sénateur.

Legros et Mecteau sont deux adversaires qui ont à coeur de triompher

Henri Legros, qui rencontrera Paul Mecteau, lundi soir, lors de la prochaine séance de boxe, et de cette que le promoteur Roméo Delliola offrira aux amateurs locaux est un boxeur d'avenir, qui a déjà fait ses preuves, et a de l'effort pour devenir un champion dans sa classe.

RECORD DE LEGROS
Legros s'est battu pendant trois années consécutives comme amateur, avant d'être choisi pour aller présenter le Canada à New-York et à la ligue du tournoi pour la classe de 130 livres. Passé au rang des professionnels depuis un an, il n'a perdu qu'un seul combat sur les 12 qu'il a livrés.

Par contre il a battu des hommes de la force de Stanislas Cadieux, Danny O'Connell, O. Pelchat, K. O. Murray. Après avoir perdu un combat aux points il s'est vite réhabilité aux yeux de ses admirateurs en annulant avec Tallier, au Stadium de Montréal, 401-400-10-4-9. Il a déjà rencontré Mecteau mais la décision des juges qui lui accordait la victoire n'est pas le don de plaisir à la foule nombreuse qui se pressait dans le Forum et il a sans cesse demandé un autre combat avec le même homme afin de démontrer qu'il avait bien mérité cette décision et qu'il était véritable homme de coeur.

LE C.S.L. ECRASE LE VICTORIA

Le C. S. L. a remporté un autre brillant succès en écrasant le club Victoria au score de 23 à 10, sur le terrain du Séminaire, devant un bon nombre de ses supporters venant encourager. Comme le score indiquait le club Victoria n'était pas de taille à lutter contre l'équipe de la C. S. L. qui ne fut jamais en danger en aucun temps de la partie. Le lanceur Maurice Milot s'est très bien acquitté de sa tâche en retirant 11 frappeurs du Victoria au bâton et en accordant 4 hits. Les meilleurs frappeurs du C. S. L. furent, E. Lacoste, J. E. Milot, P. Girard et R. Beaulieu en frappant des deux buts. P. Girard se distinguant au 3e but pour le C. S. L. en acceptant 7 chances sans erreur.

LE C.S.L. lance un défi au St-Paul

Le C. S. L. lance un défi au St-Paul, à l'occasion de la tournée de la ligue nationale. Le défi sera lancé par la voix du Noveau-veillé.

LIGUE AMERICAINNE

St-Louis	000 101 020 000—4 9 2
Boston	000 001 111 01—5 13 2
Batteries:	Stewart et Crouch, Young, MacFayden, Morris, Moore, Lisenbee, Durham et Berry.
St-Louis	050 005 020—5 11 2
Boston	000 000 020—2 7 1
Batteries:	Basholder et Young; Russell, Moore et Vancamp, Connolly.
Detroit	201 000 000—3 8 1
Philadelphia	020 000 020—5 8 0
Batteries:	Bridges et Grabowski; Hoyt et Cochrane.
Detroit	000 000 000—0 3 3
Philadelphia	330 100 130—11 15 0
Batteries:	Whitehill, Sullivan et Hayworth; McDonald et Palmisano.
Cleveland	010 002 001—4 8 1
New-York	000 010 040—3 11 1
Batteries:	Huddin et L. Sewell; Johnson, Pigeas et Diekey.

DEFI DU BOSTON

Le Boston Jr lance un défi à tout club de 11 ans à 13 ans de Pointe du Lac, de St-Angèle et des Trois-Rivières et lance surtout un défi au St-Laurent pour une partie qui sera jouée le 16 juillet à l'Académie de la Salle. Pour informations s'adresser à J. Testier 904 et M. O. Deslattes 125 à St-Georges, tel. 20013.

Le club Bellevue remporte une belle victoire sur le Shawinigan

Le résultat fut de 7 à 2 en faveur des joueurs locaux.—Tournoi des simples pour les dames et tournoi de ping-pong.

Le club de tennis de Shawinigan Falls est venu rendre visite au club Bellevue. Un fort contingent accompagnait les joueurs et tous les membres et personnes qui ont assisté aux joutes ont été témoins de parties très contestées. Après le lunch et durant la soirée il y eut des parties de tennis intérieur (Ping-pong) fort intéressantes où l'on vit aux prises des joueurs amateurs tels que Jean Desaulniers de Shawinigan Falls, Dr Charlemagne Barbeau, Dr Benoit Jacob, Roméo Legendre, Pierre Lahale, Dr Guy Latour de St-Anne de la Péraie. Le résultat des parties de l'après-midi fut 7 à 2 en faveur du Bellevue.

Doubles féminins
Miles Simone Frigon et Simone Bertrand vs Miles Madeleine Levasseur et Gracielle Ducharme 6-1, 6-1.
Miles Yvette Dufresne et Cécile Bourdon vs Miles Giselle Larose et M. Frigon 0-6, 4-6.

Doubles masculins
Robert Bourque et Marcel Bellevue vs Raoul Desaulniers et Jules Provencher 6-8, 6-8.
Robert Bourque et Rosario Frigon vs Dr Jos. Labrecque et Philippe Rivard 5-7, 6-4, 4-6.
Théo Larose et R. Bertrand vs Léon Marcotte et Gaston Sylvestre 4-6, 4-6.
G. E. Boisaclair et R. Trudel vs Roméo Legendre et Paul Blais 1-6, et 7-9.

Armand Garceau et Charles Lambert vs Paul Rivard et Paul Dupuis 1-6 et 1-6.
Réné St-Arnaud vs Léon Girard 3-6 et 2-6.
Jean Desaulniers vs Pierre Lahale 4-6, 6-2 et 7-9.

TOURNOI DES SIMPLES
Ce tournoi des dames est pour le championnat du club Bellevue. Les sets sont de deux dans trois (long set). Les concurrentes sont prêtes à communiquer avec leur adversaire pour fixer l'heure des rencontres.
Aubry Jeanne; Poisson Lucie, Desjardins Marie; Dalton Hilda, Laganière Jeanne; Taylor Betty, Lafrenière Germaine; Laganière Gab, Beaudry Dame Dr.; Hanev Violet, Derome Jeanne; Levasseur Madeleine, Dufresne Yvette; Desjardins Madel, Berlingette Madel; Caroy Gladys, Dalton Ailyn; Ducharme Gracielle, Lemire Fernande; Blais Marguerite, Bourque Gastane; Provencher Aline Rivard Simone; Bourdon Irène, Dupont Dora Ern.; Bourdon Gergette, Buisson Juliette; Hourdon Jeanne, Parent Dme H.; Roland Hilda, Lajoie Yvonne; Huisson Géraldine, Vignaux Lucette; Lord Angéline, Vignaux Marcelle; Teasdale Mlle, Hourdon Paul; Chateaufort Carmen Emond Rachel; Provencher Laurette Lannette Françoise; Pelletier Luc.

TOURNOI DE PING-PONG
Un tournoi de Ping-Pong fut maintenu ouvert à tous les membres du Club pour décider du champion de la Commission athlétique de Québec après la bataille à la deuxième ronde lorsque les deux hommes ne faisaient que de "Shadow boxing". Leurs honneurs seront suspendus. Les deux hommes pesaient 118 livres.
Le semi-final fut gagné par Lévy Duguet sur le vote de l'arbitre. Cette décision fut très impopulaire.
Réné Loubier de Sherbrooke 135 livres, a mis Frank Bélanger de Québec hors de combat en trois rondes.

LE LAVAL TRIOMPHE DU ST-SYLVÈRE
St-Angèle (Spécial au Nouvelliste) 16.—Après s'être fait battre à St-Sylvestre par un score assez élevé le club Laval reprit une revanche. Le dernier club reformé attendait d'être fermé son adversaire.
Dimanche, 12 juillet, le Saint-Sylvestre visitait le Laval et après une partie fort contestée ce dernier sortit vainqueur avec un score de 5 à 3.
Notre lanceur Maurice Leduc fit bonne contenance dans la boîte en retirant 12 hommes au bâton. Il fut le plus efficace joueur.
François Pépin, receveur, frappa 11 coups sûrs et 2 coups simples.
Gérard Camirand, cassa la glace à la première manche et scora dans sa suite deux autres points Henri «Pop» 1 deux buts, Paul Poliquin 2 hits, Armand Label 1 but, Paul Deslattes 1 coup sûr, 1 coup simple, Jules Bouvrette 1 hit, Louis Poliquin 2 premiers buts sur coup simple.

Substituts: Roland Pépin & Jules Poliquin.
Arbitre: Conrad Deshaies.
ALIGNEMENT DU CLUB LAVAL
M.M. François Pépin, rec, Maurice Leduc, lanc, Paul Deslattes, 1er but, Armand Label 2e.; Roland Pépin acc; Gérard Camirand 3e. et lanc; Paul Poliquin c.d., Jules Bouvette c.d., H. Pépin cc.
Laval: 200 113 0 2
St-Sylvestre: 143 000 3 3
Le Laval désirerait rencontrer le St-Georges dimanche prochain.
S'adresser à M. François Pépin, Tel. local, St-Angèle de Laval.

DEFI

Le Notre-Dame A.A.A. lance un défi à tout club amateur de la région et de la province. Pour toutes informations s'adresser à M. Donat Dargis, tel. 2869-W., Cap de la Madeleine.

VICTOIRE DU SAINT MARTIN

Le club de ballé melle Saint-Martin a triomphé du Victoria au score de 10 à 9, au cours d'une très intéressante partie. Roland Lavette fut largement responsable de la victoire. Il fit frapper 11 coups sûrs et trois points sur un magnifique coup de deux-buts.
Le Saint-Martin lance un défi à tout club de 10 à 12 ans. Pour toutes informations s'adresser à Robert Noël, 103 Cartier.

DEFI DU CLUB CAMPAGNARD

Le club Campagnard de Batiscan lance un défi aux clubs suivants:
Le Shamrock
Le Saint-Denis
L'Indien
Le St-Paul Indépendant
S'adresser à M. Paul Henri Matte Batiscan Co. Champlain

LIGUE NATIONALE

Boston	00000000—0 5 0
Cincinnati	00000010—1 4 0
Batteries:	Brandt et Spohrer; Ogden et Ashy.
Philadelphia	000000101—2 6 0
Pittsburgh	02000002—4 9 0
Batteries:	Benge et Davis; French et Grace.
Brooklyn	01302010—10 15 1
St-Louis	00000000—3 7 3
Batteries:	Clark et Lombardi; Deringer, Stout, Johnson et Mancuso.
Giant	00001000—4 8 1
Chicago	020000201—5 14 0
Batteries:	Hubbell, Heving et Hogan; Teasbut, May, Beechi et Hartnett.

DEFI

Le club St-Cécile lance un défi à tout club de 12 à 14 ans principalement au Canadian Maple Leaf, Cartier, Frontenac, Caple, les Renards et au Lavolette pour une partie qui sera jouée à l'école St-Paul lundi à 7 heures.
Voici l'alignement: receveur P. E. Desautels; lanceur G. Gagnon; 1-6 R. Forest; 2-6 P. Patry; arret court, U. Leclair; 3e but M. Moirville; 1er champ Villeneuve; 2e champ Bellevue; 3e champ A. Aubin. S'adresser à A. Aubin, entre midi et 1 hre, Téléphone 1973-4.

Décision de "no contest" à Québec

Québec, 16. (P.C.)—Une décision de "no contest" fut rendue hier soir, à Québec, dans le combat principal qui alignait Peter Jackson, boxeur nègre de New-York et Davy Brown de New-York. Le Président Mullins de la Commission athlétique de Québec arrêta la bataille à la deuxième ronde lorsque les deux hommes ne faisaient que de "Shadow boxing". Leurs honneurs seront suspendus. Les deux hommes pesaient 118 livres.

Le semi-final fut gagné par Lévy Duguet sur le vote de l'arbitre. Cette décision fut très impopulaire.
Réné Loubier de Sherbrooke 135 livres, a mis Frank Bélanger de Québec hors de combat en trois rondes.

LE CLEVELAND ENGAGERAIT CE BON RECEVEUR

Milwaukee, 16.— Il est actuellement rumored qu'un échange entre le receveur Clyde Manion, du Milwaukee, de l'Association Américaine, un indien de Cleveland, de la ligue américaine. On a annoncé que le grand général Billy Evans, du club majeur, avait surveillé Manion et qu'il aurait offert au Milwaukee une somme en plus du receveur Glen Myatt pour Manion.
Manion s'est classé parmi les trois premiers frappeurs de l'Association, cette année, et son travail derrière la boîte s'est amélioré de beaucoup. Il avait une moyenne de 38 au bâton, avec les parties de vendredi dernier.

LE REX EST EN PREMIERE POSITION

Le Rex se met en tête de la ligue de Soft-Ball.
Le Rex est sorti victorieux de St-Louis par le score de 15 à 1 et se met en tête de la ligue St-Sacrement.
Ensemble des joueurs du Rex contribua beaucoup à la victoire ainsi que les coups de circuit: E. Marcotte et Roy.

BURNETT'S

a ça de mieux

SIR ROBERT BURNETT'S LONDON DRY GIN

26.6 onces \$2.95 - 40 onces \$4.35

ETABLIE EN 1770

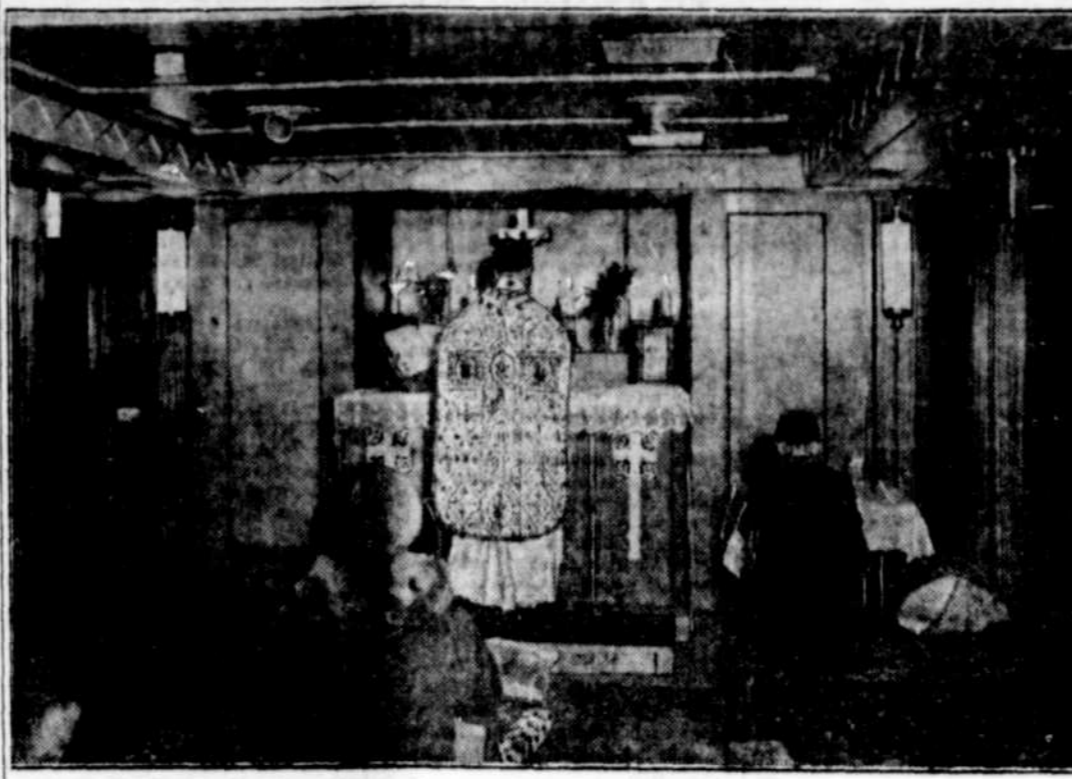
CARNET SOCIAL

M. et madame Maurice Poirier ont retourné à Montréal après avoir passé une quinzaine aux Trois-Rivières...

Une assemblée chez les Chevaliers de Colomb

Les nouveaux membres de l'Exécutif d'Etat ont tenu leur première assemblée à l'hôtel Queen, sous la présidence de Charles Auguste Bertrand...

Célébration de la messe en mer



Les membres du clergé catholique ne sauraient manquer d'apprécier, parmi les nombreuses innovations réalisées à bord du paquebot "Empress of Britain"...

Les ventes de boeuf marqué ont augmenté

Les chiffres publiés par le Ministère de l'Agriculture à Ottawa montrent qu'il y a eu une augmentation de près de 80 pour cent, sur 490,000 livres...

RIALTO

MERCREDI ET JEUDI "NEVER THE TWIN SHALL MEET" Une romance des îles du Sud...

THEATRE IMPERIAL

MERCREDI ET JEUDI Le plus grand drame de l'année "FATHER'S SON" Le théâtre Impérial est fier d'offrir ce film d'un grand intérêt humain...

PALACE

MERCREDI ET JEUDI Laura Laplante Jos Schilkraut DANS "SHOW BOAT" Un film parlé, histoire se déroulant dans un bateau...

SHOW BOAT

Un film parlé, histoire se déroulant dans un bateau. Une histoire de courage et aussi de dévouement. En plus: "INDIANS ARE COMING" Bouffée comique. Soirée courte ATTENTION

ATTENTION

À chaque représentation de la série nous donnerons des billets donnant droit à la fin de la série, au tirage d'un service à table complet de 67 morceaux. Conservez vos billets. Matinée 15c Soirée 25c Toujours frais au Palace.

Lisez les annonces

Pour économiser du temps

Mise au point

Quelques journaux ont reproduit ces jours derniers une nouvelle inexacte sous la rubrique "Mérite Agricole". On a annoncé que...

Application d'engrais

Pour bien fertiliser une plantation de fruitiers, il peut être nécessaire d'appliquer régulièrement des engrais chimiques en automne. En septembre les plants de fruitiers forment leurs boutons de fruits pour la récolte de l'année suivante...

La Nouvelle Poudre de Riz Fait Rage

Cet état superbe et naturel de la farine vous le trouvez dans MELLO-GLO. La poudre de riz la plus pure et la plus douce connue. Le nouveau succès français le fait tenir plus longtemps...

On emprunte afin d'épargner

Un développement intéressant de l'agriculture cette année, déclare la Division des Semences, du Ministère fédéral de l'Agriculture, est le nombre croissant de cultivateurs qui empruntent de l'argent des banques...

Capitol

MERCREDI ET JEUDI Elissa Landi Nouvelle vedette cinématographique dans un film excellent, entourée par une distribution comprenant: LEWIS STONE PAUL CAVANAGH JOHN GARRICK DANS "ALWAYS GOODBYE"

Demain Soir

Soirée d'articles de toilette Pyroloid

L'ondulation permanente "KROKITEX"

Exprimez ce qu'il y a de plus cher en vous-même à l'aide de KROKITEX. Facile d'appliquer, elle favorise la beauté de votre chevelure...

Blanchard & Cie

Spécialistes en cheveux 20 Des Forges Tél. 3556 Aves. St-Jean, St-Jacques, Drummond, Victoria, etc. etc.

Vous voulez que ce mal de tête se passe le plus vite possible, eh bien employez

CACHETS GAUVIN Pour le mal de tête

la malaria ne se propage que par les moustiques!

Protégez-vous Vaporisez FLIT L'insecticide le plus vendu dans le monde

Séance Dramatique et Musicale

CE SOIR A 8.15 HEURES P. M. SALLE NOTRE-DAME SOUS LES AUSPICES DES VOYAGEURS CATHOLIQUES DES TROIS-RIVIERES

Soyez prudente

quand on vous offre un substitut du Kotex

Un jour viendra où vous serez tentée d'essayer un substitut du Kotex.

Mais où ce substitut fut-il fabriqué? Comment? Par qui? Que savez-vous de sa propreté — serait-il considéré adéquat par un hôpital?

CONCERT SPECIAL TOUTE LA SEMAINE AU Parc Champlain PAR L'ORCHESTRE TED WOLEPAR DE 2 A 5 HRES L'APRES-MIDI. DE 8.30 A 11 HRES, LE SOIR.



Le Docteur Ordonna du LAIT EAGLE! DE SA décision dépendait une destinée! Etant docteur de campagne il avait trouvé qu'en pratique le Lait Eagle était excellent...

Lait CONDENSE Marque Eagle

QUAKER La Saveur ne pouvait être améliorée Nous avons alors ajouté la vitamine D aux Flocons de Maïs Quaker

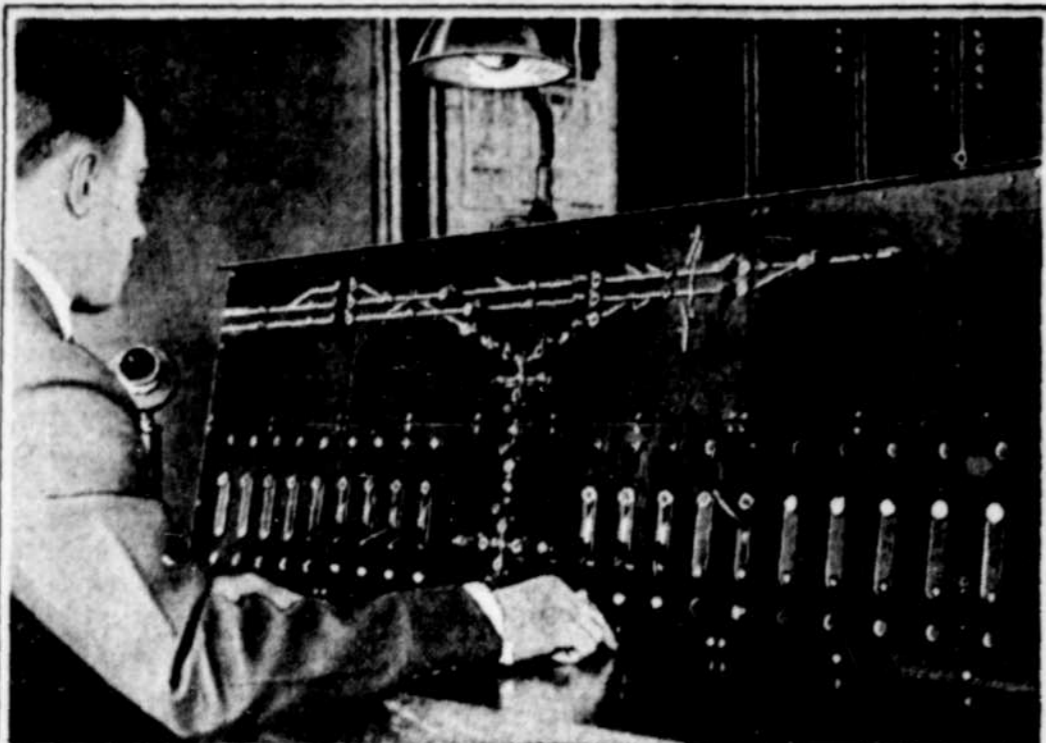
Nous ne pouvions améliorer le goût des Flocons de Maïs Quaker, c'était impossible. Chaque paquet ne porte-t-il pas imprimée la garantie suivante: "Si vous n'admirez pas que ces flocons de maïs sont les plus savoureux que vous ayez jamais employés, écrivez-nous et nous vous rembourserons volontiers le coût de ce paquet."

Et nous savons, grâce au paquet triplement scellé et enveloppé de papier ciré, conserver la fraîcheur et la friabilité des Flocons de Maïs jusqu'au moment où vous les servez sur votre table.

La vitamine D n'altère aucunement la saveur et la friabilité des Flocons de Maïs Quaker, pas plus qu'elle n'en change le prix. C'est une caractéristique nouvelle qui, jointe à leur saveur supérieure, met les Flocons Quaker dans une catégorie à part.

Quaker Corn Flakes FABRIQUÉ AU CANADA

Le service des signaux dans le tunnel de Québec



Le nouveau tunnel, que le Pacifique Canadien a fait percer sous les Plaines d'Abraham, là où en 1759 Wolfe vainquit Montcalm et conquit le Canada à l'Angleterre, est maintenant la porte d'entrée des nombreux visiteurs étrangers qui viennent au Canada sur les paquebots "Empress" de l'Atlantique. Au pied de la falaise qui escalade Wolfe à la tête de ses troupes, de nouveaux quais spacieux ont été construits pour les navires du Pacifique Canadien et des rails posés conduisant jusqu'à l'entrée du nouveau tunnel que l'on voit au bas de cette illustration. La construction de cette artère d'un mille de long évite ainsi aux voyageurs les ennuis du transbordement aux terminaux de la ville. Le tunnel débouche à Saint-Malo et, à cet endroit, rejoint la ligne principale de la compagnie conduisant à Montréal. La gravure du haut fait voir le système des signaux du tunnel qui est fort intéressant à plusieurs points de vue, car non seulement il dirige les convois dans le long passage souterrain jusqu'à la ligne principale, mais contrôle la voie et les passages à niveau à l'extrémité des quais. Le préposé aux signaux a en face de lui un tableau qui comprend un certain nombre de leviers électriques pour ouvrir et fermer les aiguilles, et aussi 20 boutons rotatifs, faisant fonctionner un nombre égal de signaux lumineux en divers endroits, sur les voies soumises à son contrôle. On remarquera que ce même tableau reproduit un tracé des voies du tunnel et des embranchements qui y conduisent. La ligne qui descend sur le tableau est celle du tunnel et les lignes supérieures représentent la voie principale. Les lumières indicatrices sont rouges, jaunes et bleues. Le système fut conçu par la General Railway Signal Co. et installé par les employés mêmes du Pacifique Canadien.



UN CONVENTUM AU SEMINAIRE

Les finissants du séminaire pour l'année 1930-31 se sont réunis en convention à l'occasion du départ d'un de leurs confrères, le frère Moïse Pierre Grenier, de Saint-Maurice, qui s'embarquera bientôt pour l'Afrique, où il complètera ses études avant de porter aux pays lumineux de la vérité sous le drapeau des Frères Blancs.

Avant de se quitter, les finissants de 1929-30 ont voulu revivre dans quelques heures les années de collège, passées ensemble, dire à leur confrère missionnaire toute l'affection qu'ils ont pour lui, les souhaits de succès qu'ils lui formulent dans leur cœur et l'assurer de leur fidèle souvenir.

La réunion commença par un banquet au séminaire, au cours duquel régna la plus franche gaieté. Le banquet était présidé par le vice-président de la classe R. Dubé, en l'absence du président Louis Bourcier, qui est au noviciat des Jeunes. M. l'abbé Arthur Jacob, directeur du grand séminaire et vice-président honoraire, était l'hôte d'honneur de nos anciens élèves et ce fut l'abbé Marcel Desautels, directeur du séminaire.

Après le repas servi dans le réfectoire du séminaire, on commença la série traditionnelle des discours, qui fut interrompue vers la dixième heure par un autre repas. La cause de cette interruption fut l'arrivée de Gérard Garceau, de Shawinigan, qui n'avait pas joué de la compagnie de ses confrères, depuis deux ans, à cause de la maladie le forçant à abandonner ses études pour prendre le chemin du Lac Édouard, où il retournera bientôt afin de rétablir complètement sa santé.

Le premier discours fut celui du président qui souhaita la bienvenue aux invités et aux confrères, puis fit un exposé des remerciements au sujet du séminaire d'abord qui revient toujours à leur ancien professeur et ne se font pas sans pour leur ménager des petits conventum du genre de celui-ci.

Puis il reprit son siège en laissant la parole à M. l'abbé Jacob après avoir adressé quelques mots de félicitation au frère de la fête et fait l'interprète de ses confrères pour lui dire tout ce qu'ils ressentent.

M. Jacob souhaita la bienvenue à ses anciens élèves et surtout il dit tout le plaisir qu'il éprouvait en voyant un nouveau missionnaire se diriger vers l'Afrique. M. l'abbé Marcel Desautels dit aussi quelques mots et les officiers de la classe succédèrent.

Les orateurs au programme furent encore les abbés Paul, Paquin, Gaudet, Hermann Plante, du Grand Séminaire, M. Pierre Lemire, Gabriel Clément, le frère Joachim Meunier, O. M. I. qui a dû abandonner temporairement du moins ses études à cause de maladie, etc.

L'arrivée de Gérard Garceau fut fin aux discours et malgré l'invitation du président de les continuer, ils s'arrêtèrent là.

Le reste de la nuit se passa au séminaire, car quelques uns ne se couchèrent pas ou si peu et firent tous leurs efforts pour empêcher les autres de dormir en les sortant de leurs lits. Les discours furent interrompus par les confrères qui s'entretenaient et continuèrent jusqu'au matin.

Ceux qui jugèrent plus profitable de profiter de la nuit pour s'amuser se réveillèrent jusqu'au matin. Sur les petites heures, un contingent se rendit à la gare reconduire M. Giguère qui repartait déjà incapable de rester plus longtemps et de faire le voyage à Montréal projeté pour le lendemain.

Le lendemain de bonne heure, les finissants partaient en automobile pour Montréal en vue de visiter deux de leurs confrères chez M. Jévalet. Séparés sur le cours de la route par trois heures ils ne purent se rejoindre à Montréal et une des automobiles revint de bonne heure dans la soirée, car ses occupants inquiets du sort de leurs confrères bravaient les étapes pour courir aux nouvelles.

Pendant ce temps-là, les autres avaient atteint Montréal et après une courte visite à Ville la Salle, où ils échangèrent une poignée de main avec le frère Ovide Malhot, de la ville, ils repartirent en toute hâte pour le Sault au Récollet, où ils se seraient joints à l'automobile pour chateauc, qui n'avait pas eu le malencontreux idée de se représenter sur les bords de la route nationale. Ils arrivèrent à leur destination à l'heure juste et se séparèrent en toute hâte vers Trois-Rivières.

Ceux-ci firent le trajet tout d'une haleine, tandis que les autres après avoir passé tout près de deux heures en compagnie des frères Louis Bourcier et Lucien de Carheil, se séparèrent à réintégrer Trois-Rivières en prenant les excursions dans leurs paroisses, respectives.

C'est ainsi qu'ils pointèrent vers Joliette, où ils prirent le sapper avant d'y laisser leur confrère Gabriel Clément, qui se remit tout aussitôt à ses affaires, heureux de voir lui pour quelques heures les occupations et les soucis de la lutte pour la vie. Ils avaient commencé par visiter leur confrère Gérard Garceau au Sault au Récollet, où ils profitèrent de leur passage pour visiter le séminaire.

De Joliette ils se rendirent au Saut des Aunès à Saint-Justin où ils se séparèrent de leur confrère, l'abbé Hermann Plante. Là encore ils passèrent d'agréables moments et repartirent après avoir serré la main à leur confrère et à ses parents.

Puis, tout le monde dans les machines à destination de Saint-Ursule où David Désjail ne fut pas long à dire adieu à tout le monde pour se hâter de se réfugier dans l'ombre propice de l'alcove et pour permettre à tous d'en faire autant le plus tôt possible car il commence à se faire tard.

Et l'on remet les moteurs en activité pour le but du voyage. Déjà les feux de la ville et les résidences d'été de la Pointe du Lac et l'Éclair

Saint Grégoire

SOIREE DE NOCES

Ces jours derniers chez M. et Mme John Labarre eut lieu une soirée de noces en l'honneur de M. et Mme Robert Arseneault (Antoinette Labarre).

Il y eut chant, musique, déclaration par Mlle Rachel Désjail, Mlle Germaine Labarre, Mme R. Arseneault, M. Lucien Labarre des Trois-Rivières, M. Lucien Lauzière, M. Cloutier, M. Philémon Vincent, M. Bergeron, des Trois-Rivières.

Assistèrent à la soirée : M. et Mme Robert Arseneault, de St-Gélin, les nouveaux époux, le garçon d'honneur, M. Lucien Labarre, accompagné de la demoiselle d'honneur, Mlle Rachel Bergeron, M. et Mme John Labarre, parents de Mme R. Arseneault, M. Hormidas Arseneault, père du marié, M. Hector Béliveau, Mlle Germaine Labarre, M. René Désjail, Mlle Bella Labarre, M. Bruno Labarre, Mlle Laurette Arseneault, M. Roland Labarre, Mlle Cécilia Désjail, M. Roger Paradis, Mlle Cécilia Désjail, M. Armand Prince, Mlle Rachel Désjail, M. P. Labarre, Mlle Marie-Jeanne Désjail, M. Roger Richard, de Ste-Clotilde, Mlle Olivelette Désjail, M. Conrad Désjail, Mlle Orpha Richard, M. Théodore Rouleau, Mlle Jeanne Arseneault, M. Emile Arseneault, Mlle Marie-Louise Rheaute, Gratien Désjail, Mlle Germaine Rheaute, M. Conrad Béliveau, Mlle Cécilia Doucet, M. Paul Paradis, Mlle Eveline Rouleau, M. Henri Prince, Mlle Stella Doucet, M. G. Proulx, Mlle Gilberte Guillemette, M. Henri Béliveau, Mlle Martine M. Elphège Perrault, Mlle Jeanne Vincent, Mlle Yvette Vincent, M. Conrad Guillemette, de Ste-Clotilde, Mlle Béatrice Proulx, M. Oscar Noel, Mlle Yvonne Béliveau, M. Wilfrid Bourque, Mlle Jeanne Soulier, M. Lucien Lauzière, Mlle Bernadette Tourigny, M. Emile Hele, Mlle Cécilia Labarre, M. Maurice Perrault, Mlle Brigitte Labarre, M. Adrien Labarre, de Frélicieux, Mlle Jeanette Fortin, de Ste-Léonard, M. Hector et Gérard Paré, M. Wallis Beaudet, M. et Mme Adolphe Labarre, de Ste-Eulalie, M. et Mme Joseph Désjail, M. et Mme Joseph Richard, de Ste-Clotilde, M. et Mme Albert Labarre, M. et Mme Hector Doucet, de St-Léonard, M. et Mme Frank Rouleau, M. et Mme Damase Proulx, M. et Mme Francis Noel, M. et Mme Zéphir Désjail, M. et Mme Philémon Vincent, M. et Mme Antonio Vincent de Ste-Wenceslas, M. et Mme Jean-Baptiste Zrechette, M. et Mme Joseph Desjail, M. Emile Lethiecq de Ste-Clotilde, M. Alexandre Verville, M. A. Proulx et M. Hector Tourigny, M. Emile Allison, M. M. Emery et Paul

Le rival de Walter Hagen



Percy Allis, professionnel anglais demeurant en Allemagne, a causé toute une sensation dans le monde du golf canadien, quand il a tenu tête à Walter Hagen et fut pendant un temps sur un pied d'égalité avec lui, dans le tournoi pour le championnat open du Canada. On voit ici un épisode du tournoi. En haut droite on voit les deux grands rivaux.

Elle meurt à la suite d'une collision

Montréal, 16 — Une femme que l'on n'a pu encore identifier fut tuée instantanément après s'être fait frapper par un tramway sans qu'elle eût pu éviter la collision.

Le lieutenant Gouffier, de la station de police de la rue Rachel a appris que le tramway qui avait été la cause de cet accident portait le No. 72, et faisait le service sur la rue St-Denis et Frontenac.

L'ambulancier demanda immédiatement de conduire la victime à l'hôpital Notre-

de la rue qui était alors en marche. Le conducteur s'efforça d'éviter l'accident, mais sans succès.

La description de la victime, selon la version donnée par les autorités de la Morgue est comme suit: Femme âgée d'environ 60 ans, grande, environ 5 pieds, pesanteur, 130 lbs; elle a les cheveux gris et portait au moment de l'accident une robe bleu pâle. On croit que la Morgue que la victime demeurait dans le voisinage de l'endroit où l'accident se produisit.

Les enfants doivent-ils en manger?

De nos jours, les parents, particulièrement les mères, accordent beaucoup d'attention à la diète des enfants. Car il est beaucoup plus économique et agréable de garder un enfant en bonne santé en le nourrissant correctement que de le soigner et de le faire soigner par le médecin pour le faire revenir à la santé.

Naturellement, le médecin devrait être consulté au sujet de ce qu'un enfant doit manger et de ce qu'il ne doit pas manger, mais d'un autre côté les grands fabricants de produits alimentaires recherchent les avis et l'approbation des plus hautes autorités en la matière relativement aux produits qu'ils annoncent.

En d'autres termes, les annonces des denrées alimentaires sont de précieuses sources d'informations en ce qui concerne la diète. Ces informations sont basées sur les résultats obtenus par les plus récentes découvertes scientifiques approuvées au sujet des vitamines, des minéraux, des matières productrices de déchets, et leurs rapports avec les corps vigoureux, les teints clairs, les dents saines et les systèmes bien réglés.

Ainsi, lisez ces annonces et lisez-les soigneusement. Consultez votre médecin à leur sujet. Très souvent l'annonceur vous invite à le faire parce qu'avant de publier ses annonces il a lui-même consulté des autorités que votre médecin respecte.

Canada

Canada" annoncent la fin prochaine de la randonnée. Il est temps car plusieurs encore sous les effets d'une nuit d'insomnie ont hâte de se faire leurs forces.

Etait présents à ce conventum

MM. les abbés A. Jacob et M. Desautels, de la paroisse de St-Jacques, M. l'abbé Pierre Grenier, de St-Maurice, M. l'abbé Paul Paquin, de St-Jacques, M. l'abbé André Levasseur, de St-Jacques, M. l'abbé Marcel Desautels, de St-Jacques, M. l'abbé Joseph Meunier, O. M. I., de St-Jacques, M. l'abbé Pierre Lemire, de St-Jacques, M. l'abbé Gabriel Clément, de St-Jacques, M. l'abbé Louis Bourcier, de St-Jacques, M. l'abbé Arthur Jacob, de St-Jacques, M. l'abbé Jeanne Soulier, de St-Jacques, M. l'abbé Robert Arseneault, de St-Gélin, M. l'abbé Maurice Perrault, de St-Gélin, M. l'abbé Adrien Labarre, de St-Gélin, M. l'abbé Jeanette Fortin, de St-Léonard, M. l'abbé Hector et Gérard Paré, de St-Léonard, M. l'abbé Wallis Beaudet, de St-Eulalie, M. l'abbé Adolphe Labarre, de St-Eulalie, M. l'abbé Joseph Désjail, de St-Eulalie, M. l'abbé Joseph Richard, de St-Clotilde, M. l'abbé et Mme Albert Labarre, de St-Clotilde, M. l'abbé et Mme Hector Doucet, de St-Léonard, M. l'abbé et Mme Frank Rouleau, de St-Léonard, M. l'abbé et Mme Damase Proulx, de St-Léonard, M. l'abbé et Mme Francis Noel, de St-Léonard, M. l'abbé et Mme Zéphir Désjail, de St-Léonard, M. l'abbé et Mme Philémon Vincent, de St-Léonard, M. l'abbé et Mme Antonio Vincent, de St-Léonard, M. l'abbé et Mme Jean-Baptiste Zrechette, de St-Clotilde, M. l'abbé et Mme Joseph Desjail, de St-Clotilde, M. l'abbé et Mme Emile Lethiecq, de St-Clotilde, M. l'abbé et Mme Alexandre Verville, de St-Clotilde, M. l'abbé et Mme Proulx, de St-Clotilde, M. l'abbé et Mme Hector Tourigny, de St-Clotilde, M. l'abbé et Mme Emile Allison, de St-Clotilde, M. l'abbé et Mme Emery, de St-Clotilde, M. l'abbé et Mme Paul

Vraies Valeurs En

MEUBLES USAGÉS

A Prix de Débarras

A L'ENTREPOT DE LA

COMPAGNIE P.T. LEGARÉ

LIMITEE

Ancien No. 67 St-Georges, Nouveau No. 471 St-Georges

TROIS-RIVIERES

<p>LIT A COULISSE Charpente en acier</p> <p style="text-align: center;">\$1.99</p> <p>LAVE-MAINS Fini chêne doré</p> <p style="text-align: center;">\$3.95</p> <p>OREILLERS Défraîchis à l'entrepôt</p> <p style="text-align: center;">99c</p> <p>SOMMIERS Plusieurs modèles prix variant de</p> <p style="text-align: center;">95c à \$1.95</p>	<p>SET DE SALLE 9 meubles, chêne fumé</p> <p style="text-align: center;">\$39.</p> <p>DIVANETTE En chêne fumé</p> <p style="text-align: center;">\$19.</p> <p>POELE-FOURNAISE avec réchaud</p> <p style="text-align: center;">\$10.</p> <p>BERCEUSE Fini chêne royal</p> <p style="text-align: center;">\$1.45</p>	<p>SET DE SALON 5 meubles — Spécial</p> <p style="text-align: center;">\$19.</p> <p>SET EN FIBRE - 3 meubles, brun et or</p> <p style="text-align: center;">\$19.</p> <p>BERCEUSE Genre "Morris"</p> <p style="text-align: center;">\$9.95</p> <p>FAUTEUILS Rembourrés — Spécial</p> <p style="text-align: center;">\$2.50</p>	<p>LIT EN GUIVRE Votre choix à</p> <p style="text-align: center;">\$1.95</p> <p>LIT EN BOIS Largeur 4 1/2 pds</p> <p style="text-align: center;">95c</p> <p>BUFFET Fini noyer — Miroir</p> <p style="text-align: center;">\$9.00</p> <p>CHAISES Usagées ou balance de lignes. — Spécial</p> <p style="text-align: center;">59c à 95c</p>
--	--	--	--

\$5. Comptant et \$5. par mois Vous Livre N'importe Laquelle de ces Marchandises

Bourse, Commerce et Finance.

Un ralliement tardif couvre une partie des pertes sur Montréal

Les vedettes subissent des pertes sensibles, mais réussissent à diminuer ces reculs par un ralliement sur la fin de la séance.

Montréal, 16 — A l'ouverture du marché, hier, les valeurs en Bourse ont subi de fortes pertes. Les prix inférieurs à ceux de la fermeture de la veille ont été atteints à la fin de la séance. Les valeurs ont subi de fortes pertes, mais ont réussi à diminuer ces reculs par un ralliement sur la fin de la séance.

Le prix au ferme de l'Abitibi, qui s'élevait à 4 1/2, a baissé à 4 1/4. Le prix de l'Abitibi, qui s'élevait à 4 1/2, a baissé à 4 1/4. Le prix de l'Abitibi, qui s'élevait à 4 1/2, a baissé à 4 1/4.

BOURSE DE MONTREAL

Cours du 15 Juillet 1931 fournis au Nouvelliste par L. G. Beaubien & Co 178 Rue Notre-Dame

Ventes	Ouv	Haut	Bas	Fermé
250 Abitibi P & P Co. Ltd	4 1/2	4 1/2	4 1/4	4 1/4
300 C. Power A	120	120	118	118
50 Full Telephone Co	120	120	118	118
6000 Brazilian	18 1/4	18 1/4	17 1/4	17 1/4
440 Can. Power & P. Corp.	50	50	48	48
275 Can. Car & Found Co.	11	11 1/4	11	11
100 Can. Car & Found Co. pfé	19	19	18 1/2	18 1/2
292 Canadian Pacific Railway	20 1/2	20 1/2	19 1/2	19 1/2
210 Can. Cement	88	88	86	86
35 Can. Cement pfé	88	88	86	86
1221 Can. Mining & Smelting	95	95	92	92
2 Cap. Hydro Elect. Pfd	72	72	70	70
1147 Dominion Bridge Co.	31 1/2	31 1/2	30 1/2	30 1/2
20 Uppam	8 1/2	8 1/2	8 1/4	8 1/4
279 Power, Charles and Co. Ltd	63	63	62	62
4 Hamilton Bridge Pfd	63	63	62	62
955 McMillan & Gold Mines	6 1/2	6 1/2	6 1/4	6 1/4
150 Edward Smith	4	4	4	4
100 International Power Pfd	72	72	70	70
3475 International Nickel Co.	13	13	12 1/2	12 1/2
10 Lake of the Woods M. com.	9 1/2	9 1/2	9 1/4	9 1/4
5 Lake of the Woods M. Pfd	87	87	85	85
4399 Montreal L. H. & P. Co. s	4 1/2	4 1/2	4 1/4	4 1/4
Montreal Tramways	155	155	152	152
20 Montreal Telegraph	50	50	48	48
400 Mc Gill E. Oil	12 1/2	12 1/2	12 1/4	12 1/4
620 National Breweries	27 1/2	27 1/2	26	26
40 Ottawa L. & P. Power	110	110	108	108
279 Power Corp. of Canada Ltd	12 1/2	12 1/2	12 1/4	12 1/4
83 Quebec Power Co.	31 1/2	31 1/2	30 1/2	30 1/2
404 Shawinigan Water & Power	40	40	39 1/2	39 1/2
120 Steel Co. of Canada	27 1/2	27 1/2	26	26
HANQUETS				
1 Canadienne Nationale	165	165	162	162
211 210 210	210	210	208	208
143 Royal	247	247	245 1/2	245 1/2

BOURSE DE NEW-YORK

Cotations fournies au Nouvelliste par L. G. Beaubien, Trois-Rivières

Cours du 15 Juillet 1931

Allyed Chem.	Haut	Bas	D.V.
Am. Can.	117	114	116
Am. Locomo.	104	99 1/2	101 1/2
Am. Steel	17 1/2	17 1/4	17 1/2
Am. Tel. & Tel.	17 1/2	17 1/4	17 1/2
Am. Waterworks	23 1/2	22 1/2	23 1/2
Baldwin Loco	12 1/2	12 1/4	12 1/2
Bal. & Ohio	37 1/2	34 1/2	35 1/2
Bethlehem Steel	44 1/2	42 1/2	44 1/2
Chgo. Body C.	10 1/2	10 1/4	10 1/2
Crucible Steel	43	41 1/4	41 1/4
Canadian Pacific	26	25 1/2	26
Chesapeake & Ohio	33 1/2	31 1/2	32 1/2
Carro de Paero	16 1/2	15 1/2	16 1/2
Crysler Corp.	21 1/2	19 1/2	21 1/2
Chicago Rock	39 1/2	38 1/2	39 1/2
Gen. Gas	92	89	92 1/2
Davison Chem	11 1/2	11 1/4	11 1/2
Dupont	8 1/2	8 1/4	8 1/2
Eric Railroad	20	19 1/2	20
Fireproof Teaks	25 1/2	25 1/4	25 1/2
General Motors	36 1/2	35 1/2	36 1/2
General Electric	40 1/2	39 1/2	40 1/2
General Ry. Sig	29 1/2	29 1/4	29 1/2
Houston Oil	28 1/2	28 1/4	28 1/2
Hudson Motors	18 1/2	18	18 1/2
Int. Nickel	13 1/2	13 1/4	13 1/2
Int. Tel. & Tel.	29 1/2	27 1/2	29 1/2
Kennecott Cop	17 1/2	16 1/2	17 1/2
Mac. Trucks	31	29 1/2	31
Misouri Pacific	23 1/2	23 1/4	23 1/2
Montg. Ward	18 1/2	18	18 1/2
N. Am. Can. Co.	6 1/2	6 1/4	6 1/2
N. Y. Cent. & H. J.	8 1/2	8 1/4	8 1/2
Nat. Pow. & Ltd	24 1/2	23 1/2	24 1/2
Nash Motors	27 1/2	26 1/2	27 1/2
Pennsylvania Ry	40 1/2	39 1/2	40 1/2
Parkland Motors	8 1/2	8 1/4	8 1/2
Pub. Service	79	76 1/2	77
Radio Corp.	16 1/2	15 1/2	16 1/2
Remington Rand	4 1/2	4 1/4	4 1/2
Stearns	5 1/2	5 1/4	5 1/2
Stand Oil of N. J.	34 1/2	32 1/2	34 1/2
Stearns Oil of N. Y.	17 1/2	16 1/2	17 1/2
Stoddard	17 1/2	16 1/2	17 1/2
Texas Gulf	31	29 1/2	31
Union Pacific	152	148	150 1/2
U. S. Steel	93 1/2	90 1/2	92 1/2
U. S. Rubber	17 1/2	17 1/4	17 1/2
U. S. Ind. Alco.	39 1/2	37 1/2	39 1/2
U. S. Cast. I. P.	22 1/2	21 1/2	22 1/2
Willys Overland	4 1/2	4 1/4	4 1/2

CURB DE MONTREAL

Cotations fournies au Nouvelliste par L. G. Beaubien, 178 Rue Notre-Dame

Cours du 15 Juillet 1931

Am. Brew.	6	6	6
Brit. Am. Oil	10 1/2	10 1/4	10 1/2
Brashear "A"	2	2	2
Can. Winery	4	4	4
Dist. Corp. Sea	9	9	9
D. Tar & Chem.	8	7	8
Dom. Stores	21 1/2	21 1/4	21 1/2
Imperial Oil	55	55	55
Imp. Petroleum	12 1/2	12 1/4	12 1/2
Int. Petroleum	11 1/2	11 1/4	11 1/2
W. Gooderham	5 1/2	5 1/4	5 1/2

CANADA CEMENT COMPANY

On annonce que la compagnie Canada Cement aura plusieurs commandes à exécuter durant l'année courante. Il y a plusieurs projets hydrauliques de grande importance qui sont en cours, notamment le développement de la Beauharnois, le projet hydraulique de Chate Falls et le développement de l'Abitibi. On annonce également que la compagnie a obtenu plusieurs autres commandes.

HAUSSE DU SUCRE

Montréal, 16 — Les prix du sucre à Montréal ont été haussés de 10 cents par 100 livres, hier. C'est la première hausse dans le prix du sucre à Montréal depuis le 21 septembre 1929 alors que le sucre avait été haussé de 10 cents au prix de \$125 par cent livres. Le sucre raffiné se vendra donc maintenant à \$140 le sac de 100 livres à Montréal.

M. BIERMANN REVIENTRA

Montréal, 16. (P.C.) — M. Hubert Biermann, ancien président de la Ligue Canadienne Paper Company Limited, s'embarquera samedi pour la France afin de préparer les dernières conditions de la réorganisation de la compagnie si elle retourne entre les mains des porteurs d'actions comme il a demandé.

BALANCE DU TRESOR

Washington, 16. — Les recettes de Trésor pour le 13 juillet 1931 ont été de \$20,477,794.48. La balance du Trésor des Etats-Unis était à la même date de \$20,880,359.45. Les recettes de ce jour ont permis de maintenir à \$140 le sac de 100 livres à Montréal.

KEATING & MCRAE

Agents de change
Bourse de New-York, Bourse de Montréal, Curb de New-York, Grain, Coton
Edifice Banque Canadienne de Commerce
Succ. à Shawinigan Falls

L'INFLUENCE DE L'EUROPE

Elle se manifeste sur le marché de New-York, dont les titres reculent de plusieurs points.

MARCHE DES BESTIAUX

Montréal, 16-11 et avait 25 bœufs à cornes, 9 agneaux, 35 porcs et 36 veaux en vente hier matin sur les deux marchés locaux dont 230 porcs environ qui n'avaient pu trouver preneur lundi et mardi. Les bœufs à cornes étaient dans les cours en attendant d'être exportés à Riverhead et bord du Manchester. Le marché de bœufs à cornes a été très calme.

NOTES FINANCIERES

Le Shipping Board a recommandé à l'Inter-Trade Commerce Commission de réviser sa décision de l'année dernière de baisser les taxes de transport de 140 commodities.

LAMINATED GLASS MFG CO.

Windsor, Ont. 16.—On y a annoncé hier que de nouveaux intérêts ont acheté tout l'actif de la Laminated Glass Manufacturing Company. Le président de la nouvelle compagnie est Ralph King de Toronto qui a comme associé H. E. Allen de Windsor et Bradford ont donné des commandes à la compagnie pour l'exécution de différents projets civiques. Il se peut cependant qu'à cause de la diminution enregistrée dans la construction en général, les petites commandes et le commerce de détail ne soient pas aussi considérables qu'on s'attendait.

LE JUDGEMENT DE MONTREAL

Le colonel LENOX — "Je m'accorde avec vous, M. Hellmuth, au point de vue légal et je suis heureux que vous ayez fait cette observation."

LE JUDGEMENT DE MONTREAL

Le colonel LENOX — "Je m'accorde avec vous, M. Hellmuth, au point de vue légal et je suis heureux que vous ayez fait cette observation."

LE JUDGEMENT DE MONTREAL

Le colonel LENOX — "Je m'accorde avec vous, M. Hellmuth, au point de vue légal et je suis heureux que vous ayez fait cette observation."

LE JUDGEMENT DE MONTREAL

Le colonel LENOX — "Je m'accorde avec vous, M. Hellmuth, au point de vue légal et je suis heureux que vous ayez fait cette observation."

LE JUDGEMENT DE MONTREAL

Le colonel LENOX — "Je m'accorde avec vous, M. Hellmuth, au point de vue légal et je suis heureux que vous ayez fait cette observation."

LE JUDGEMENT DE MONTREAL

Le colonel LENOX — "Je m'accorde avec vous, M. Hellmuth, au point de vue légal et je suis heureux que vous ayez fait cette observation."

Les sénateurs seraient forcés de comparaître à l'enquête

(Suite de la première page)

Le colonel LENOX — "Je m'accorde avec vous, M. Hellmuth, au point de vue légal et je suis heureux que vous ayez fait cette observation."

LE JUDGEMENT DE MONTREAL

Le colonel LENOX — "Je m'accorde avec vous, M. Hellmuth, au point de vue légal et je suis heureux que vous ayez fait cette observation."

LE JUDGEMENT DE MONTREAL

Le colonel LENOX — "Je m'accorde avec vous, M. Hellmuth, au point de vue légal et je suis heureux que vous ayez fait cette observation."

LE JUDGEMENT DE MONTREAL

Le colonel LENOX — "Je m'accorde avec vous, M. Hellmuth, au point de vue légal et je suis heureux que vous ayez fait cette observation."

LE JUDGEMENT DE MONTREAL

Le colonel LENOX — "Je m'accorde avec vous, M. Hellmuth, au point de vue légal et je suis heureux que vous ayez fait cette observation."

LE JUDGEMENT DE MONTREAL

Le colonel LENOX — "Je m'accorde avec vous, M. Hellmuth, au point de vue légal et je suis heureux que vous ayez fait cette observation."

LE JUDGEMENT DE MONTREAL

Le colonel LENOX — "Je m'accorde avec vous, M. Hellmuth, au point de vue légal et je suis heureux que vous ayez fait cette observation."

LE JUDGEMENT DE MONTREAL

Le colonel LENOX — "Je m'accorde avec vous, M. Hellmuth, au point de vue légal et je suis heureux que vous ayez fait cette observation."



JEUDI 16 JUILLET

10 à 10 30 a.m. — Mélodies populaires.
10 30 à 10 45 a.m. — L'ouverture de la Bourse.
10 45 à 11 a.m. — Chants.
11 00 à 11 30 — Poèmes symphoniques.
11 30 à 11 45 a.m. — Mélodies.
12 30 p.m. — Bourse de Montréal et de New-York.
12 40 à 1 15 p.m. — Récital d'orgue de la salle Tador.
1 15 à 2 p.m. — Mélodies.
2 30 à 3 p.m. — Orchestre d'Ancher-Donaldson.
3 30 à 4 p.m. — Orchestre de concert Ritz-Carillon.
4 15 à 5 p.m. — Orchestre d'Ancher-Donaldson.
5 à 5 45 p.m. — Orchestre de concert Ritz-Carillon.
6 à 6 45 p.m. — Canadian Opera Co.
6 45 à 7 15 p.m. — Orchestre de concert Ritz-Carillon.
7 15 à 7 45 p.m. — Orchestre de concert Ritz-Carillon.
7 45 à 8 p.m. — Orchestre de concert Ritz-Carillon.
8 à 8 30 p.m. — Orchestre de concert Ritz-Carillon.
8 30 à 9 30 p.m. — Orchestre Ritz-Carillon. M. Gérard Desmarais, bassiste invité.
9 30 à 10 p.m. — Récital, conjoint. Miss Hortense Lord, pianiste et Haouï Duquette, violoncelle.
10 à 11 p.m. — L'heure du C.N.
11 à 11 30 p.m. — Orchestre de danse du Windsor.—C.B.S.

HEURE PROVINCIALE

1—Causeries: L'Hygiène mentale, Docteur Antonio Barbeau, professeur à la Faculté de Médecine de l'Université de Montréal.
2—Ouverture: La Flûte Enchantée, M. Starr.
3—Chant: Quatre mélodies de S. Manant, a-O chanson douce et tendre; b-L'Aube; c-Mes yeux pleuraient en rêvant; d-En Songe. Mlle Anna Malenfant.
4—Nouvelles: Tristan et Isolde, M. Starr.
5—Chant: Notre Amour, Gabriel Fauré. Mlle Anna Malenfant.
6—Sketch, dialogue.
7—Chant: Le temps des lilas. Mlle Anna Malenfant.
8—Nuit Étoilée. Mélodie pour clarinette et cordes, Schumann.
9—Tarentelle, Charles Gounod.

AVIS PUBLIC

En vertu d'un bref de vendition exposita, je procéderai le 25e jour de juillet 1931 à dix heures de l'avant-midi heure solaire, au No 224-B rue Gingras, en la cité des Trois-Rivières à la vente des meubles et effets mobiliers, par moi saisis en cette cause le 5e jour de Juin 1931, consistant en radio, chaises, lit, etc.

AVIS PUBLIC

En vertu d'un bref de vendition exposita, je procéderai le 25e jour de juillet 1931 à dix heures de l'avant-midi heure solaire, au No 224-B rue Gingras, en la cité des Trois-Rivières à la vente des meubles et effets mobiliers, par moi saisis en cette cause le 5e jour de Juin 1931, consistant en radio, chaises, lit, etc.

AVIS PUBLIC

En vertu d'un bref de vendition exposita, je procéderai le 25e jour de juillet 1931 à dix heures de l'avant-midi heure solaire, au No 224-B rue Gingras, en la cité des Trois-Rivières à la vente des meubles et effets mobiliers, par moi saisis en cette cause le 5e jour de Juin 1931, consistant en radio, chaises, lit, etc.

AVIS PUBLIC

En vertu d'un bref de vendition exposita, je procéderai le 25e jour de juillet 1931 à dix heures de l'avant-midi heure solaire, au No 224-B rue Gingras, en la cité des Trois-Rivières à la vente des meubles et effets mobiliers, par moi saisis en cette cause le 5e jour de Juin 1931, consistant en radio, chaises, lit, etc.

AVIS PUBLIC

En vertu d'un bref de vendition exposita, je procéderai le 25e jour de juillet 1931 à dix heures de l'avant-midi heure solaire, au No 224-B rue Gingras, en la cité des Trois-Rivières à la vente des meubles et effets mobiliers, par moi saisis en cette cause le 5e jour de Juin 1931, consistant en radio, chaises, lit, etc.

AVIS PUBLIC

En vertu d'un bref de vendition exposita, je procéderai le 25e jour de juillet 1931 à dix heures de l'avant-midi heure solaire, au No 224-B rue Gingras, en la cité des Trois-Rivières à la vente des meubles et effets mobiliers, par moi saisis en cette cause le 5e jour de Juin 1931, consistant en radio, chaises, lit, etc.

VENDREDI 17 JUILLET

10 30 à 10 45 a.m. — L'ouverture de la Bourse.
10 45 à 11 a.m. — Chants.
11 00 à 11 30 — Poèmes symphoniques.
11 30 à 11 45 a.m. — Mélodies.
12 30 p.m. — Bourse de Montréal et de New-York.
12 40 à 1 15 p.m. — Récital d'orgue de la salle Tador.
1 15 à 2 p.m. — Mélodies.
2 30 à 3 p.m. — Orchestre d'Ancher-Donaldson.
3 30 à 4 p.m. — Orchestre de concert Ritz-Carillon.
4 15 à 5 p.m. — Orchestre d'Ancher-Donaldson.
5 à 5 45 p.m. — Orchestre de concert Ritz-Carillon.
6 à 6 45 p.m. — Canadian Opera Co.
6 45 à 7 15 p.m. — Orchestre de concert Ritz-Carillon.
7 15 à 7 45 p.m. — Orchestre de concert Ritz-Carillon.
7 45 à 8 p.m. — Orchestre de concert Ritz-Carillon.
8 à 8 30 p.m. — Orchestre de concert Ritz-Carillon.
8 30 à 9 30 p.m. — Orchestre Ritz-Carillon. M. Gérard Desmarais, bassiste invité.
9 30 à 10 p.m. — Récital, conjoint. Miss Hortense Lord, pianiste et Haouï Duquette, violoncelle.
10 à 11 p.m. — L'heure du C.N.
11 à 11 30 p.m. — Orchestre de danse du Windsor.—C.B.S.

AUTOBUS DESHAIES

Service de semaine — HEURE P.M. 4 45 Lettrichère 6 30 A.M. 6 00 Ste-Basile 6 15 A.M. 6 45 Ste-Justine 6 30 A.M. 7 00 Ste-Justine 6 30 A.M. 7 15 Ste-Justine 6 30 A.M. 7 30 Ste-Justine 6 30 A.M. 7 45 Ste-Justine 6 30 A.M. 8 00 Ste-Justine 6 30 A.M. 8 15 Ste-Justine 6 30 A.M. 8 30 Ste-Justine 6 30 A.M. 8 45 Ste-Justine 6 30 A.M. 9 00 Ste-Justine 6 30 A.M. 9 15 Ste-Justine 6 30 A.M. 9 30 Ste-Justine 6 30 A.M. 9 45 Ste-Justine 6 30 A.M. 10 00 Ste-Justine 6 30 A.M. 10 15 Ste-Justine 6 30 A.M. 10 30 Ste-Justine 6 30 A.M. 10 45 Ste-Justine 6 30 A.M. 11 00 Ste-Justine 6 30 A.M. 11 15 Ste-Justine 6 30 A.M. 11 30 Ste-Justine 6 30 A.M. 11 45 Ste-Justine 6 30 A.M. 12 00 Ste-Justine 6 30 A.M. 12 15 Ste-Justine 6 30 A.M. 12 30 Ste-Justine 6 30 A.M. 12 45 Ste-Justine 6 30 A.M. 1 00 Ste-Justine 6 30 A.M. 1 15 Ste-Justine 6 30 A.M. 1 30 Ste-Justine 6 30 A.M. 1 45 Ste-Justine 6 30 A.M. 2 00 Ste-Justine 6 30 A.M. 2 15 Ste-Justine 6 30 A.M. 2 30 Ste-Justine 6 30 A.M. 2 45 Ste-Justine 6 30 A.M. 3 00 Ste-Justine 6 30 A.M. 3 15 Ste-Justine 6 30 A.M. 3 30 Ste-Justine 6 30 A.M. 3 45 Ste-Justine 6 30 A.M. 4 00 Ste-Justine 6 30 A.M. 4 15 Ste-Justine 6 30 A.M. 4 30 Ste-Justine 6 30 A.M. 4 45 Ste-Justine 6 30 A.M. 5 00 Ste-Justine 6 30 A.M. 5 15 Ste-Justine 6 30 A.M. 5 30 Ste-Justine 6 30 A.M. 5 45 Ste-Justine 6 30 A.M. 6 00 Ste-Justine 6 30 A.M. 6 15 Ste-Justine 6 30 A.M. 6 30 Ste-Justine 6 30 A.M. 6 45 Ste-Justine 6 30 A.M. 7 00 Ste-Justine 6 30 A.M. 7 15 Ste-Justine 6 30 A.M. 7 30 Ste-Justine 6 30 A.M. 7 45 Ste-Justine 6 30 A.M. 8 00 Ste-Justine 6 30 A.M. 8 15 Ste-Justine 6 30 A.M. 8 30 Ste-Justine 6 30 A.M. 8 45 Ste-Justine 6 30 A.M. 9 00 Ste-Justine 6 30 A.M. 9 15 Ste-Justine 6 30 A.M. 9 30 Ste-Justine 6 30 A.M. 9 45 Ste-Justine 6 30 A.M. 10 00 Ste-Justine 6 30 A.M. 10 15 Ste-Justine 6 30 A.M. 10 30 Ste-Justine 6 30 A.M. 10 45 Ste-Justine 6 30 A.M. 11 00 Ste-Justine 6 30 A.M. 11 15 Ste-Justine 6 30 A.M. 11 30 Ste-Justine 6 30 A.M. 11 45 Ste-Justine 6 30 A.M. 12 00 Ste-Justine 6 30 A.M. 12 15 Ste-Justine 6 30 A

Prenez l'habitude de lire chaque jour cette page des ANNONCES CLASSÉES

TRAIF

DES Annonces classées

Tarif au mois Minimum de 25 centes

TROIS ANNONCES \$1.00

TOUTES ANNONCES BONT STRICTEMENT PAYABLES D'AVANCE

APPORTER VOS ANNONCES CLASSÉES DIRECTEMENT AU BUREAU

Pharmacie Normand

Pharmacie Normand

Megasin Corona

Henri Cloutier

Pharmacie Royale

Alfred Létourneau

Pharmacie Aubin

Pharmacie Ciz

GRAND'MÈRE

A louer

TROIS LOGEMENTS de 6 pièces

Automobiles usagées

AUTOS USAGÉS

HENRI GAUTHIER

Automobiles usagées

Salons de Coiffure

PERMANENT INDEFINISSABLE

MADAME NOLLET

Salons de Coiffure

Occasions d'Economie

CHEZ J. PRÉCHETTE

SERVICE UNI

SERVICE UNI

CHEZ J. T. MONTAUBAULT

M. et Mme W. LEBLANC

BIENVENUE A TOUS

A VENDRE

AVIS AUX PROPRIETAIRES

A VENDRE

AVIS AUX PROPRIETAIRES

A VENDRE

AVIS AUX PROPRIETAIRES

A VENDRE

AVIS AUX PROPRIETAIRES

A VENDRE

AVIS AUX PROPRIETAIRES

A VENDRE

AVIS AUX PROPRIETAIRES

A VENDRE

AVIS AUX PROPRIETAIRES

A VENDRE

AVIS AUX PROPRIETAIRES

A VENDRE

AVIS AUX PROPRIETAIRES

A VENDRE

AVIS AUX PROPRIETAIRES

Demandaes d'emploi

HONNEUR AU MERITE

OFFRES D'EMPLOI

HOMMES ET FEMMES

ON DEMANDE

NOUS SERIONS DISPOSES

PROPRIETES A VENDRE

MANUFACTURE

GRANDE PROPRIETE

A LOUER

TERRA A VENDRE

TERRA A VENDRE

TERRA A VENDRE

TERRA A VENDRE

TERRA A VENDRE

TERRA A VENDRE

TERRA A VENDRE

TERRA A VENDRE

TERRA A VENDRE

TERRA A VENDRE

TERRA A VENDRE

TERRA A VENDRE

TERRA A VENDRE

TERRA A VENDRE

TERRA A VENDRE

TERRA A VENDRE

TERRA A VENDRE

TERRA A VENDRE

Saint-Justin

HONNEUR AU MERITE

OFFRES D'EMPLOI

HOMMES ET FEMMES

ON DEMANDE

NOUS SERIONS DISPOSES

PROPRIETES A VENDRE

MANUFACTURE

GRANDE PROPRIETE

A LOUER

TERRA A VENDRE

TERRA A VENDRE

TERRA A VENDRE

TERRA A VENDRE

TERRA A VENDRE

TERRA A VENDRE

TERRA A VENDRE

TERRA A VENDRE

TERRA A VENDRE

TERRA A VENDRE

TERRA A VENDRE

TERRA A VENDRE

TERRA A VENDRE

TERRA A VENDRE

TERRA A VENDRE

TERRA A VENDRE

TERRA A VENDRE

TERRA A VENDRE

Messieurs

Protégez-VOUS

PILULES MORO

Toujours les

VIANDES et PROVISIONS

BIERES et PORTER

BIERES et PORTER LIVRES PARTOUT

MARCHE DE L'OUVRIER

EMILE VALLIERES, PROP.

245, Avenue Lavolette

ALFRED MASSE

99 Rue BUREAU

LISEZ LES ANNONCES

Faites valoir votre dollar

ALFRED MASSE

99 Rue BUREAU

LISEZ LES ANNONCES

Faites valoir votre dollar

ALFRED MASSE

99 Rue BUREAU

LISEZ LES ANNONCES

Faites valoir votre dollar

ALFRED MASSE

99 Rue BUREAU

LISEZ LES ANNONCES

Faites valoir votre dollar

ALFRED MASSE

99 Rue BUREAU

Feuilleton du Nouvelliste

LE MAITRE DU SILENCE

LE SECRET DU KOU-KOU-NOOR

Par Dely.

La tour de guet se dressait, toute rousse, dans la vive lumière.

Des pigeons se posaient sur les vieux toits couverts de mousse.

Contre la façade, autour des fenêtres en ogive, le long de la tourelle au toit conique, le lierre montait, achevant l'aspect romantique de l'antique demeure.

Orietta s'écria: — Oh! maman, que cela me plaît!

Agnes murmura: — Ouï, l'été, c'est bien... Mais aux mauvais jours, tu verras...

Elle se rappela l'ennui éprouvé ici, quand était venu l'automne... Mais en même temps, le souvenir de son premier mari, de ce Guy qu'elle avait aimé autant que le pouvait sa nature sans profondeur, la saisissait au cœur de cette demeure où était né Orietta, où il était mort, lui, si vite!

Elle ne voulait pas reprendre sa chambre d'autrefois, et de sa fille: — Ce sera la tienne.

Orietta ne demandait pas mieux. Cette pièce, très vaste, avait trois fenêtres ouvrant sur le jardin ombreux, tant bien que mal entretenu par Léonard, le vieux domestique. On entendait de là le grondement du torrent qui se précipitait dans la ravine, à la base du roc supportant Castel-Majac.

Aussitôt qu'elle eut enlevé ses vêtements de voyage et rafraîchi son visage, Orietta descendit et gagna ce jardin... Il n'était pas très étendu, la place lui étant mesurée entre les vieux murs crénelés. Les fleurs y poussaient un peu à l'aventure, et les arbres y prenaient une expansion excessive. A son extrémité se dressaient de superbes tilleuls centenaires... Là le terrain formait terrasse au-dessus de la ravine. Le roc descendait à pic jusqu'au torrent, dont l'eau bouillonnante écumait entre deux falaises sombres. Sur celle qui faisait face à Castel-Majac, une châtaigneraie s'étendait, toute baignée de soleil. Mais la lumière n'arrivait pas jusqu'au fond de la ravine, d'où montait la fraîcheur de l'ombre et de l'eau.

Orietta eut un frisson léger, en se penchant sur la vieille balustrade de pierre couverte de mousse.

Mais elle resta là, cependant, un long moment, se plaisant à voir bondir l'eau bouillonnante, et, quand elle redressait la tête, plongeant les yeux dans la vibrante lumière de midi qui enveloppait le châtaigneraie silencieuse.

A petits pas, en humant avec délices l'air tiède et pur, la jeune fille reprit le chemin du logis, "son logis", car Castel-Majac lui appartenait... Comme elle s'arrêtait pour examiner la tour du guet, Léonard, le vieux domestique des Fervalles, vint à passer près d'elle. Il demanda avec un mélange de respect et de familiarité:

— Mademoiselle pense-t-elle se trouver bien ici? — Oh! très bien! Tout me plaît, dès le premier moment... Et puis, c'est la demeure de mes ancêtres, que j'ai tant désiré connaître.

— Nous aussi, nous avions bien hâte de voir mademoiselle. Je disais à ma femme: "Vois-tu, Jacquette, je voudrais bien que le bon Dieu ne me prenne pas avant que la fille de M. Guy soit venue ici." Et voilà que tout d'un coup, l'autre jour, je reçois cette dépêche... Nous en étions tout éberlués... mais bien heureux, mademoiselle.

— Ses bons yeux francs s'attachaient avec une joie sincère et une visible admiration sur la belle jeune fille dont la silhouette se détachait dans la vive lumière.

Orietta demanda: — Vous aimez beaucoup mon père? — Je le pense bien, mademoiselle! Je l'ai vu tout petit, et c'était un joli enfant, très vif, très caressant! Plus tard, quand il fut orphelin, je restai ici comme gardien, pendant qu'il était en pension et après aux colonies... Puis il revint, marié. Nous étions si contents, Jacquette et moi, de le voir dans son vieux castel avec sa jeune femme, et de penser qu'il y aurait bientôt un petit enfant! Mais c'était trop beau! Notre pauvre monsieur est mort tout d'un coup, et madame est retournée près de son père, avec la petite fille — vous, mademoiselle.

Le vieillard tira son mouchoir, essuya une larme qui glissait hors de sa paupière... Orietta, émue, songeuse, resta un moment silencieuse, évoquant la mémoire de ce père qu'elle n'avait pas connu. Les photographies lui représentaient une physionomie intelligente et fine — beaucoup plus sympathique que celle de Belverre. En questionnant Léonard, elle apprit en outre qu'il se montrait affable et bon et qu'on l'aimait beaucoup dans le pays.

— Lui, notre cher monsieur, se plaisait tant ici, ajouta le vieillard. Après les réparations indispensables, il pensait faire restaurer peu à peu tout le castel... A propos, mademoiselle a-t-elle vu la cheminée de la salle qu'on appelle ici "la salle de la Dame"?

— Non, je n'ai presque rien vu encore, à l'intérieur. — Je vais la montrer à mademoiselle.

Et, alerte encore malgré son âge, il précéda la jeune fille jusqu'à une grande salle au rez-de-chaussée, dallée, tendue de tapisseries fort endommagées, éclairée par des fenêtres en ogives garnies de vitraux sur lesquels étaient peintes les armoiries de Fervalles.

Il existait là une monumentale cheminée de pierre, décorée de sculptures à la fois naïves et fortes par un imagier d'autrefois. Dans l'âtre au paroi noircies par les énormes flammées du temps jadis se dressaient de fort beaux landiers, et, sous le manteau, deux bancs de pierre rappelaient les longues veillées des châtelains, près des braises grésillantes qui s'effondraient peu à peu.

— Cette cheminée est en effet fort belle, dit Orietta. Et que j'aime cette vieille salle!... Mais elle ne paraît pas avoir été utilisée depuis longtemps? — En effet, mademoiselle. Monsieur comptait la faire réparer, quand il aurait un peu d'argent devant lui... Mais pour y loger, je crois que personne ne s'en souciait.

— Pourquoi donc? — Comment, vous croyez à cela, Léonard? — Eh! mademoiselle... tout de même... Ce n'est pas que j'en aie jamais vu. Mais j'ai connu dans mon jeune temps un domestique de Castel-Majac qui avait aperçu un fantôme tout gris, sortant de cette cheminée...

— Cette fois, Orietta rit tout à fait, joyeusement. — Sortant de la cheminée?... Je crois bien qu'il devait être gris, et même noir!... Ce domestique avait probablement vu plus que de raison, ce soir-là, et les histoires qu'il avait entendues aidant, il a pris une ombre quelconque pour un fantôme. — C'est possible, mademoiselle... Pour en revenir à cette cheminée, elle intéresse toujours les touristes qui visitent Castel-Majac au passage.

— En vient-il beaucoup? — Non, pas trop, mademoiselle, parce que nous sommes ici dans une situation isolée. Il faut des gens qui recherchent les jolis petits coins, peu connus... Hier, il est venu un jeune homme très bien — je n'ai jamais vu quelqu'un d'aussi bien, foi de Léonard!... Un air!... des yeux!... Et une façon de vous dire!

(A Suivre)

Tarzan et L'Empire Perdu

(Episode 51)

Un instant plus tard, Tarzan laissait glisser sur le sol la forme inanimée de son antagoniste pour reprendre le sabre et le bouclier qu'il avait dû abandonner et se mettre à la recherche d'un nouveau adversaire. La bataille continuait dans l'arène, chaque groupe s'efforçant de s'emparer de l'avantage du nombre, de façon à pouvoir se jeter sur les survivants du parti adverse et les éliminer.

Camelus Haska avait vaincu le gladiateur qu'il avait détourné de Tarzan au moment où celui-ci se débattait sous le filet. Mais maintenant il avait à faire face à deux antagonistes et il lutta pour la vie contre deux adversaires expérimentés. Il vit un point blanc à la défense de l'un d'eux et son sabre s'en fut lui percer la gorge. Mais il s'était découvert lui-même et le second gladiateur lui porta un terrible coup de sabre sur son osque.

Haska s'élança, puis roula sur le sol, étourdi. "A mort! à mort!" hurla la foule. Se tenant au-dessus de lui, son antagoniste se tourna vers la foule; tous les pouces se tournèrent vers le sol indiquant par là que la foule voulait la mort du vaincu. Le sourire aux lèvres, le gladiateur leva son arme pour en transpercer Haska, mais il hésita un instant afin de se faire admirer un peu plus longtemps par la populace.

Au même instant Tarzan s'élançait à travers l'arène, jetant de côté son sabre et son bouclier, dans un effort pour arriver à temps à la défense de son ami qui allait être tué. Sa course fut semblable à celle d'un lion... La foule le vit venir et un silence de mort plana sur les gradins du Colisée. Elle le vit bondir, alors qu'il était enroulé à bonne distance du gladiateur, et vint s'abattre sur ses épaules, tel une panthère.

Par Edgar Rice Burroughs

(Metropolitan Newspaper Service)

Un instant plus tard, Tarzan laissait glisser sur le sol la forme inanimée de son antagoniste pour reprendre le sabre et le bouclier qu'il avait dû abandonner et se mettre à la recherche d'un nouveau adversaire. La bataille continuait dans l'arène, chaque groupe s'efforçant de s'emparer de l'avantage du nombre, de façon à pouvoir se jeter sur les survivants du parti adverse et les éliminer.

Camelus Haska avait vaincu le gladiateur qu'il avait détourné de Tarzan au moment où celui-ci se débattait sous le filet. Mais maintenant il avait à faire face à deux antagonistes et il lutta pour la vie contre deux adversaires expérimentés. Il vit un point blanc à la défense de l'un d'eux et son sabre s'en fut lui percer la gorge. Mais il s'était découvert lui-même et le second gladiateur lui porta un terrible coup de sabre sur son osque.

Haska s'élança, puis roula sur le sol, étourdi. "A mort! à mort!" hurla la foule. Se tenant au-dessus de lui, son antagoniste se tourna vers la foule; tous les pouces se tournèrent vers le sol indiquant par là que la foule voulait la mort du vaincu. Le sourire aux lèvres, le gladiateur leva son arme pour en transpercer Haska, mais il hésita un instant afin de se faire admirer un peu plus longtemps par la populace.

Au même instant Tarzan s'élançait à travers l'arène, jetant de côté son sabre et son bouclier, dans un effort pour arriver à temps à la défense de son ami qui allait être tué. Sa course fut semblable à celle d'un lion... La foule le vit venir et un silence de mort plana sur les gradins du Colisée. Elle le vit bondir, alors qu'il était enroulé à bonne distance du gladiateur, et vint s'abattre sur ses épaules, tel une panthère.

Par Edgar Rice Burroughs

(Metropolitan Newspaper Service)

Un instant plus tard, Tarzan laissait glisser sur le sol la forme inanimée de son antagoniste pour reprendre le sabre et le bouclier qu'il avait dû abandonner et se mettre à la recherche d'un nouveau adversaire. La bataille continuait dans l'arène, chaque groupe s'efforçant de s'emparer de l'avantage du nombre, de façon à pouvoir se jeter sur les survivants du parti adverse et les éliminer.

Camelus Haska avait vaincu le gladiateur qu'il avait détourné de Tarzan au moment où celui-ci se débattait sous le filet. Mais maintenant il avait à faire face à deux antagonistes et il lutta pour la vie contre deux adversaires expérimentés. Il vit un point blanc à la défense de l'un d'eux et son sabre s'en fut lui percer la gorge. Mais il s'était découvert lui-même et le second gladiateur lui porta un terrible coup de sabre sur son osque.

Haska s'élança, puis roula sur le sol, étourdi. "A mort! à mort!" hurla la foule. Se tenant au-dessus de lui, son antagoniste se tourna vers la foule; tous les pouces se tournèrent vers le sol indiquant par là que la foule voulait la mort du vaincu. Le sourire aux lèvres, le gladiateur leva son arme pour en transpercer Haska, mais il hésita un instant afin de se faire admirer un peu plus longtemps par la populace.

Au même instant Tarzan s'élançait à travers l'arène, jetant de côté son sabre et son bouclier, dans un effort pour arriver à temps à la défense de son ami qui allait être tué. Sa course fut semblable à celle d'un lion... La foule le vit venir et un silence de mort plana sur les gradins du Colisée. Elle le vit bondir, alors qu'il était enroulé à bonne distance du gladiateur, et vint s'abattre sur ses épaules, tel une panthère.



3 Preuves d'un bon thé -
 1 Couleur - un beau mordoré dans la tasse.
 2 Arôme - un bouquet agréable.
 3 Goût - saveur douce et riche

THE RED ROSE

"un BON thé"

2 MÉLANGES EXQUIS "Etiquette Rouge & Orange PeKoe"

Le Festival

Au profit de l'oeuvre de la nouvelle crèche de l'Hôpital

QUI SE TIENT SUR LE

Boulevard Turcotte

SE CONTINUERA

CE SOIR

Il reste encore de fort jolies choses et les organisateurs vous invitent à venir contribuer votre obole au succès de cette bonne oeuvre.

Merci à ceux qui sont venus. Bienvenue à ceux qui viendront.

PAS FACILE À BATTRE?

Courant pendant six jours et six nuits sur la piste de course Ascot, à Los Angeles, Sam Robinson a établi un record mondial en couvrant 140 milles et 505 1/3 verges. Déjà, cette année, il a établi un autre record mondial en marchant 2105 milles en 1432 heures.

Pas facile à battre!

Pourtant au Drapier Britannique Hinde, le Peter Dawson est reconnu comme étant exceptionnellement recommandable, tout par sa jeunesse que par sa qualité et sa douceur invariables. Il est toujours dans la course pour la première place.

Pas facile à battre!



PETER DAWSON

13 OZ. FLASK \$1.75
 SPECIAL WHISKY
 26 OZ. BOTTLE \$3.35

PETER DAWSON Limited, Dufftown & Glasgow, Scotland.



Le représentant des étudiants de Paris pour la Province de Québec photographié à bord de l'Ascania à l'occasion de son retour en Canada dans le but d'y passer ses vacances.

ON ACHEVE CE GRAVELAGE

(De notre correspondant)

St-Léon, 16.— Le conseil, aux dernières assemblées, avait décidé de faire d'importants travaux d'amélioration dans nos chemins, c'est à dire dans la route dite route neuve dans le rang des Ambroises, où on est à en faire le gravelage. Ces travaux sont sous la surveillance de M. Joseph Arvissal et sont à peu près terminés.

Saint-Pierre les Becquets

Mlle Jeannette Baril des Trois-Rivières en promenade chez sa mère, Mme Albert Baril ainsi que son ami, M. T. Baril aussi des Trois-Rivières.

Mlle Réjeanne Gendron est partie pour Montréal, où elle passera quelque temps chez Mme Antoine Gendron.

Mlle Thérèse Délima des Trois-Rivières en promenade chez M. et Mme Arthur Gendron.

Mme Sylvie De Morasse et son neveu M. Rosario De Morasse ont rendu visite à M. et Mme P. Grouin et à M. E. Grouin E. E. M.

M. Alphonse Dion est allé dernièrement aux Trois-Rivières.

M. l'abbé Favaro ainsi que M. Letendre E. E. M. de Sherbrooke ont rendu visite à M. et Mme P. Grouin et à M. E. Grouin E. E. M.

Mlle Marie Carignan de Ste-Ursule de Lévis en promenade chez sa mère Mme Joseph Demers.

M. Eugène Bessechin de Québec chez M. et Mme Oscar Besséchin.

M. Ernest — "Sur une question de privilège, je tiens à déclarer que j'ai soulevé cette question dans l'intérêt des pêcheurs de la Nouvelle-Écosse."

Le Président BLACK — "L'hon. député de Digby doit accepter cette déclaration."

M. SHORT — "Certainement."

M. ERNST — "Je n'ai aucun intérêt dans l'industrie de la pêche tant que mon hon. ami de Digby (M. Short) est intéressé dans l'industrie des 'Trawlers'."

M. SHORT — "Je n'ai aucune objection à l'admettre. Mais sans les trawlers nous n'aurions jamais eu de poisson frais au Canada. Le gouvernement ne peut rien faire à cette session et je discuterai cette question plus tard."

M. McLEAN — "M. Short, l'hon. député de Digby mais je pense que l'hon. député de Lunenburg, qui est président du comité des pêcheurs, aurait dû soulever cette question devant ce comité."

L'hon. M. E.-N. RHODES (ministre des Pêcheries) — "M. le Président à ce stade de la session, les hon. députés qui viennent de parler ne croient pas que l'espèce, que je leur manque de courtoisie en ne traitant pas la question au long. Le problème des trawlers a occupé mon attention. C'est un problème très difficile à régler et l'attitude des deux membres de ce côté de la chambre l'a démontré. Il y a dans le monde entier 6,236 trawlers et de ce nombre il n'y en a que 6 au Canada. La session prochaine, j'espère, on a employé des trawlers au Canada, c'est qu'ils étaient nécessaires pour assurer un service sans interruption. Si l'on veut garder un marché de poisson, il faut pouvoir le servir continuellement. Je crois, avec mon hon. ami de Lunenburg, que nous devons le réglementer." (appl. à droite).

Le Président BLACK — "Je désire informer la Chambre qu'à 8 h. 45 le député de Son Excellence le Gouverneur Général sera au Sénat pour sanctionner certains bills."

MAL DE TÊTE?

Pourquoi souffrir quand le soulagement est prompt et sans danger.



Des millions de personnes ont apprécié les effets des pastilles Aspirin pour soulager un mal de tête soudain. Elles savent qu'elles soulagent les douleurs et vite. Sans aucun danger. Les véritables Aspirin ne font aucun tort au cœur. Lisez les directions dans le paquet pour mal de tête, névralgie, rhumes, fièvre et douleurs de toutes sortes.

ASPIRIN

MARQUE DE COMMERCE BAYER. Fabriqué au Canada.

LA SESSION

(Suite de la 1ère page)

M. BENNETT — "Sans doute". Sur une motion du Premier Ministre pour que la Chambre se foye en comité des voies et moyens. M. William G. Ernest (cons. Lunenburg, N. E.) prend la parole. M. ERNST — "M. le Président, je veux attirer l'attention du gouvernement sur la situation des citoyens de ma province de la Nouvelle-Écosse et de toutes les provinces ensemble."

"On a beaucoup parlé de la merveilleuse position des habitants du pays. Je crois que nos pêcheurs de la Nouvelle-Écosse ne sont pas dans une meilleure situation. Le dernier, mon comté de Lunenburg, a envoyé 144 bateaux de pêche à la mer. Cette année, il en est parti 44. À propos de la pêche, il y a un grand problème chez nous. Les bateaux à vapeur font concurrence à nos barques de pêche."

La Commission royale qui a étudié les problèmes des provinces maritimes s'est réunie sur la question de prohiber ou non les bateaux à vapeur. Dans mon comté on est pour la vieille tradition des barques et pour la prohibition des bateaux à vapeur. Je crois que le ministre des Pêcheries devrait convoquer une conférence internationale à ce sujet. Si l'on n'abolit pas les bateaux à vapeur on devrait réglementer. Le gouvernement devrait exiger que les 'trawlers' (c'est le nom des bateaux à vapeur pour la pêche) soient construits au Canada. Ce serait assurer du travail à nos ouvriers en construction maritime. J'ai confondu dans l'industrie de la pêche et je tiens à remercier le Premier Ministre d'avoir exempté de la taxe de ventes les appareils de pêcheurs (appl. à droite).

M. SHORT (cons. Digby, N. E.) — "Je suis surpris que mon ami (M. Ernest) ait amené cette question de 'trawlers' devant la Chambre à ce stade de la session. Je suis intéressé dans l'industrie de la pêche. Les gens de Lunenburg veulent abolir les bateaux à vapeur pour avoir le contrôle du marché pour leur poisson sec. L'hon. député de Lunenburg (M. Ernest) a amené cette question à la demande de ses pêcheurs de Lunenburg."

M. ERNST — "Sur une question de privilège, je tiens à déclarer que j'ai soulevé cette question dans l'intérêt des pêcheurs de la Nouvelle-Écosse."

Le Président BLACK — "L'hon. député de Digby doit accepter cette déclaration."

M. SHORT — "Certainement."

M. ERNST — "Je n'ai aucun intérêt dans l'industrie de la pêche tant que mon hon. ami de Digby (M. Short) est intéressé dans l'industrie des 'Trawlers'."

M. SHORT — "Je n'ai aucune objection à l'admettre. Mais sans les trawlers nous n'aurions jamais eu de poisson frais au Canada. Le gouvernement ne peut rien faire à cette session et je discuterai cette question plus tard."

M. McLEAN — "M. Short, l'hon. député de Digby mais je pense que l'hon. député de Lunenburg, qui est président du comité des pêcheurs, aurait dû soulever cette question devant ce comité."

L'hon. M. E.-N. RHODES (ministre des Pêcheries) — "M. le Président à ce stade de la session, les hon. députés qui viennent de parler ne croient pas que l'espèce, que je leur manque de courtoisie en ne traitant pas la question au long. Le problème des trawlers a occupé mon attention. C'est un problème très difficile à régler et l'attitude des deux membres de ce côté de la chambre l'a démontré. Il y a dans le monde entier 6,236 trawlers et de ce nombre il n'y en a que 6 au Canada. La session prochaine, j'espère, on a employé des trawlers au Canada, c'est qu'ils étaient nécessaires pour assurer un service sans interruption. Si l'on veut garder un marché de poisson, il faut pouvoir le servir continuellement. Je crois, avec mon hon. ami de Lunenburg, que nous devons le réglementer." (appl. à droite).

Le Président BLACK — "Je désire informer la Chambre qu'à 8 h. 45 le député de Son Excellence le Gouverneur Général sera au Sénat pour sanctionner certains bills."



Messieurs, Voici un Réel Bargain en fait de Chemises de toilette à prix modique

Chemises de Broadcloth

Fabrication Trifluvienne

Magnifique choix de chemises manufacturées en ville, en broadcloth trifluvien. Superbe assortiment de nuances unies ou à rayures de fantaisie. Faux-col séparé ou attaché. Coupe très ample, confection irréprochable. Encolure de 13 1/2 à 17. Chacune, seulement **95c**

Notre Assortiment de Chemises

comprend les marques Forsyth, Tooke, Arrow, Tudor, Strand. Ce sont les meilleures marques de chemises. L'assortiment des nuances et des patrons de fantaisie est suffisant pour satisfaire les goûts des plus exigeants. Encolures jusqu'à 19 dans le groupe. Prix variant de

Vous pouvez vous procurer Une Chemise Forsyth sur mesures

Etes-vous de taille au-dessus ou en bas du normal, venez au magasin, choisissez parmi nos échantillons le patron qui vous convient et nous vous ferons faire une chemise exactement sur vos propres mesures. Livraison dans les 10 jours qui suivent la commande.

\$1.75 à \$3.95 CHAPEAUX DE PAILLE vendus à **50%** DE REDUCTION

Chaussettes de fil mercerisé

Jolies chaussettes de fil mercerisé pour messieurs. Grand choix de nuances et de patrons de fantaisie. Pointure de 9 1/2 à 11. Extra spécial, la paire **33c** 2 paires **65c**

Casquettes blanches pour hommes et garçons

Un lot tout à fait spécial de légères casquettes blanches pour hommes et garçons. Les casquettes favorites pour les sorties d'été. Votre choix à **10c**

CRAVATES

Nous recevons actuellement un lot de cravates comprenant des modèles et des nuances susceptibles de convenir à tous les goûts, jeunes et vieux. **50c**

Chaussettes "Autogar" De Holeproof

La nouvelle chaussette autogar de Holeproof rencontre l'approbation de tous les hommes. Avec cette chaussette de soie, pas besoin de jarretière, puisque le haut de la chaussette renferme une jarretière adhérent parfaitement bien à la jambe **75c à \$1.00**

CHEMISETTES pour garçons

Chemisettes de broadcloth solide pour garçons. Modèle avec rayure de fantaisie. Age de 6 à 15 ans. **65c**

Chandails Pull-Over Pour Garçons

Chandails de laine medium noir, pour garçons. Jolis modèles avec emblèmes. Une valeur exceptionnelle. Taille de 26 à 32. Spécial **95c**

Sous-Vêtements Légers

Chemises en jersey de soie

Camisoles de jersey de soie pour hommes. Bleu poudre, rose pâle, blanc. Pas de manches. Très confortables pour l'été. Tailles de 34 à 42. **45c**

Combinaisons Nainsook

Combinaisons en nainsook, marque "Hatchway" sans boutons. Taille de 36 à 44. De plus en plus populaires **75c**

Salopettes pour hommes

Salopettes d'overall bleu uni pour hommes. Belle pesanture de "drill". Taille de 34 à 44. Pour protéger votre pantalon. La paire **\$1.25**

Chandails de Jersey

Légers chandails de jersey, avec col genre "Polo". Tailles de 22 à 32. Trois nuances: heather, drab, lovat, etc., une occasion à **\$1.00**

Coctumes de bain

Un choix tout à fait remarquable de costumes de bain pour dames et messieurs. Marques Bal-lantyne, Aberley, Knit-to-Fit, Hollywood. Tailles de 34 à 50. Tous réduits au bas prix de **\$2.49**

Chemises de travail

Chemises de travail en bon coton solide et en broadcloth bleu marin. Une nuance très solide. Coupe ample pour donner la liberté de tous les mouvements. Encolure de 14 à 16 1/2. Chacune **.89 ET \$1.19**

Combinaisons en balbrigan

Combinaisons de balbrigan pour hommes. Marques: Zimmer-lynt, Oxford ou Simpson. Manches courtes et sans manches même marque que ci-haut, Combinaisons en balbrigan, manches longues et jambes longues **89c**

Mailhot de soleil pour enfants "Sun suits"

Petits maillots de soleil pour enfants, pantalon et deux bretelles. Age de 2 à 6 ans. Extra spécial, chacun **59c**

LA PARADE DES MANNEQUINS

JOUR d'ouverture dans le grand salon de fashionable atelier d'un grand couturier parisien. Lumières éblouissantes, somptueuses draperies, fauteuils dorés, bijoux étincelants... Derrière la scène miniature, de beaux mannequins en velours, en satin, en chiffon, en dentelle. Les rideaux s'ouvrent. Une par une elles émergent, pirouettent, descendent les marches — et devant vous défilent les plus élégantes et les plus nouvelles modes.

Vous n'avez peut-être jamais eu la bonne fortune d'être témoin d'une de ces parades élégantes, mais l'imagination n'a pas besoin d'aller dans des endroits aussi lointains pour apprendre ce qu'il y a de nouveau et de charmant dans le monde de la parure personnelle... ou ce qui est utile et moderne pour la maison... ce qu'il y a de bon et de pur pour la table.

Les annonces du jour se chargent de vous renseigner sur ces choses! En peu de mots et d'illustrations, elles déploieront devant vous, tout comme les mannequins, les plus nouvelles et meilleures choses du royaume de la marchandise.

Etudier les annonces n'est pas seulement intéressant, mais cela permet d'acheter avec plus d'assurance d'avoir exactement ce que vous désirez — et la plus grande valeur pour votre argent!

Lisez les annonces. Elles sont des nouvelles intéressantes et utiles!

Fumez Le Cigare BOSTON

J.L. Fortin Limitée